

L'iPhone X arrive
au Canada *Page C 3*



Les Maltais veulent justice
aux funérailles de **Daphne**
Caruana Galizia *Page C 7*

ÉCONOMIE

CAHIER C • LE DEVOIR, LES SAMEDI 4 ET DIMANCHE 5 NOVEMBRE 2017

L'économie canadienne a créé 35 300 emplois grâce au Québec en octobre

CRAIG WONG
à Ottawa

L'économie canadienne a continué à créer des emplois en octobre, malgré les prévisions de ralentissement de la croissance économique pour la deuxième moitié de l'année.

Quelque 35 300 emplois ont été créés en octobre, a indiqué vendredi Statistique Canada. Le nombre d'emplois à temps plein a grimpé de 88 700, tandis que celui d'emplois à temps partiel a retraité de 53 400.

«Après les modestes gains nets de l'été, les solides résultats d'octobre suggèrent qu'il y a toujours encore de la vie dans le redressement économique», a écrit dans un rapport l'économiste en chef de la Banque de Montréal, Doug Porter. Le taux de chômage a avancé à 6,3%, par rapport à 6,2% en septembre, parce qu'un plus

396 800

Nombre d'emplois à temps plein créés au Canada ces 12 derniers mois

grand nombre de jeunes personnes se sont mises à la recherche d'un emploi.

Cependant, l'agence fédérale a publié vendredi un autre rapport, qui s'est avéré moins encourageant. Le déficit commercial du Canada avec les autres pays s'est établi à 3,2 milliards en septembre, ce qui était essentiellement inchangé par rapport au mois précédent — ce dernier a été révisé à 3,2 milliards, après avoir

initialement estimé à 3,4 milliards. Tant les exportations que les importations ont diminué pour un quatrième mois de suite en septembre. Elles ont toutes deux cédé 0,3%.

L'économiste en chef de la Banque CIBC, Avery Shenfeld, a noté que lorsque les exportations et les importations reculaient en même temps, cela témoignait habituellement d'un ralentissement de la demande à l'étranger et au pays. «Si on regarde les chiffres pour le troisième trimestre, il est évident que les exportations vont être un énorme frein pour la croissance», a-t-il estimé.

Des économistes prédisent depuis plusieurs semaines que l'économie connaîtra un ralentissement dans la deuxième moitié de l'année, après avoir commencé 2017 en lion. La vigoureuse croissance des six premiers mois de l'année a convaincu la Banque du Canada de hausser son taux d'intérêt directeur à deux reprises,

mais la banque centrale l'a laissé intact le mois dernier, prédisant, elle aussi, un ralentissement d'ici la fin de l'année.

M. Shenfeld a estimé que les données sur l'emploi représentaient «un peu une incongruité» étant donné les autres données économiques, qui pointent vers un ralentissement pour le troisième trimestre.

Au Québec

Le Québec a affiché le meilleur gain provincial, avec l'ajout de 18 400 postes — la création de 33 000 postes à temps plein ayant contreba-

VOIR PAGE C 4 : EMPLOIS

Lire aussi • Le taux de chômage à son plus bas depuis presque 17 ans aux États-Unis. *Page C 3*

Des décennies pour atteindre la cible de bonification du RRQ

Le plein effet des mesures annoncées par Québec pour augmenter le remplacement du revenu à la retraite se fera sentir en 2065

FRANÇOIS DESJARDINS

Il faudra attendre 2065 pour que les mesures de bonification du Régime de rentes du Québec, mises en place entre 2019 et 2024, puissent exercer leur plein effet sur le niveau de vie à la retraite des travailleurs qui auront cotisé pendant toute leur carrière.

Cette date se trouve dans un rapport actuariel déposé jeudi par Québec, qui s'est rangé du côté d'Ottawa et des autres provinces en annonçant son intention de porter de 25% à 33,3% le taux de remplacement du revenu à la retraite.

Les cotisations supplémentaires, qui seront prises en charge en parts égales entre employeurs et travailleurs, totaliseront 421 millions en 2019. Elles atteindront 1,5 milliard en 2021, pour ensuite progresser vers 4,3 milliards en 2025. L'annonce faite jeudi a été bien accueillie par les experts et les syndicats, tandis que le milieu des affaires se préoccupe des coûts.

Obligatoire pour tous les travailleurs, le système repose sur deux volets: une bonification du régime de base, qui passera de 25 à 33,3%, mais aussi une hausse du maximum des gains admissibles. Ce deuxième volet géré de façon distincte couvrira les gains admissibles de 54 900\$ à 62 500\$.

Reposant déjà sur une cotisation de 10,8%, le régime de base sera alimenté par un taux de cotisation additionnel de 2%, mis en vigueur de 2019 à 2022, alors que le volet supplémentaire sera soutenu par un taux de 8%, appliqué dès 2024.

Ottawa et neuf autres provinces s'étaient entendus sur la bonification du Régime de pensions du Canada à l'été 2016, mais Québec avait quitté la rencontre en disant vouloir d'abord solliciter des avis. Quand le gouvernement Couillard a présenté un scénario en décembre 2016, de nombreux experts se sont interrogés sur la pertinence de ne pas viser le même niveau de couverture que le reste du pays.

«C'est une excellente décision. Notre groupe avait suggéré au gouvernement de s'harmoniser avec le reste du Canada», a dit Alban D'Amours, président d'un comité d'experts en 2013, en faisant référence aux spécialistes en fiscalité et actuariat de renom que sont Luc Godbout, Bernard Morency et René Beaudry.

Sinon, a dit M. D'Amours, joint par téléphone, il en aurait résulté une injustice à l'endroit des travailleurs québécois, car ceux-ci auraient eu une retraite moins bonne qu'ailleurs

VOIR PAGE C 4 : RRQ



PEDRO RUIZ LE DEVOIR

Le thanatologue et chef de l'entreprise Fragment, David Beaulieu, a créé l'objet connecté Concrete and Light, qui interagit avec la personne qui s'en approche avec son appareil mobile: l'objet émet une lumière bleutée et lance l'application de Fragment, qui propose des articles sur le deuil ou des outils pour faciliter le cheminement personnel.

Être technologique jusqu'à la mort

Fragment a créé un objet connecté pour moderniser les rituels funéraires

Le Québec regorge d'entrepreneurs passionnés qui tentent de mettre à profit une idée ou un concept novateurs. Chaque semaine, *Le Devoir* vous emmène à la rencontre de gens visionnaires, dont les ambitions pourraient transformer votre quotidien. Aujourd'hui, un thanatologue de Matane qui veut moderniser les rituels funéraires.

KARL RETTINO-PARAZELLI

Comme dans l'émission américaine *Six pieds sous terre*, David Beaulieu habite au-dessus du salon funéraire qu'il possède à Matane. «Je baigne dans le milieu funéraire depuis toujours. J'ai rencontré des familles, j'ai organisé des funérailles... Le croque-mort classique», lance-t-il. Mais la comparaison s'arrête là pour cet entrepreneur de 36 ans, qui tente de repenser notre manière d'apprivoiser le départ d'un être cher en misant sur les technologies numériques.

Comme les enfants qui suivent les traces de leurs parents, David a marché dans celles des membres de sa famille, qui possèdent une dizaine de maisons funéraires en Gaspésie. Après avoir grandi dans le milieu funéraire et décroché un diplôme en thanatologie au cégep de Rosemont, il a pris les rênes d'une entreprise de pompes funèbres et a commencé à se poser des questions.

«Avec les années, je me suis mis à m'intéresser à l'aspect sociétal des rituels funéraires et à me demander ce qui ne fonctionne pas dans le do-

main», explique-t-il.

«Je pense qu'on peut tous s'entendre sur le fait que les rituels funéraires ont peu évolué au fil des ans. Ça ne correspond plus vraiment à nos modes de vie actuels. [...] On dirait que, depuis quelques décennies, ils sont restés pris dans le temps, figés dans leur façon d'être célébrés.»

Il a constaté qu'avec le rejet de l'Église catholique par une bonne partie de la population québécoise, plusieurs personnes ont tout simplement délaissé les rituels funéraires, ne trouvant plus leur compte dans les façons de faire traditionnelles. Certaines initiatives ont émergé pour «repeindre les murs», illustre-t-il, mais sans grand succès. «J'ai réalisé que la technologie fait partie de nos vies et qu'elle doit faire partie de la manière avec laquelle on vit nos rituels funéraires.»

En fondant l'entreprise Fragment, en 2015, il a voulu, non pas réinventer, mais plutôt renouveler les façons de faire.

Deux produits

Le premier produit développé par la jeune compagnie, nommée *Hommage social*, est une

plateforme Web et mobile qui permet de créer une vidéo-hommage de manière plus efficace. Les utilisateurs de la plateforme peuvent l'alimenter à distance, où qu'ils se trouvent sur la planète, afin de créer une vidéo qui couvre tous les aspects de la vie du défunt.

Avec cet outil, Fragment veut éviter que les hommages se limitent aux photos que la famille immédiate a ressorties des vieilles boîtes à chaussures, tout en offrant l'occasion à tous de se sentir interpellés par le rituel.

«En utilisant un canal de communication moderne, on réussit à ramener les gens à l'essence humaine du rituel funéraire, qui est de se réunir», soutient David Beaulieu.

L'entreprise a ensuite marqué un grand coup en présentant un prototype de son objet connecté Concrete and Light dans le cadre de la conférence South by Southwest de mars dernier, au Texas. Cette relique numérique faite de bois et de ciment inter-

agit avec la personne qui s'en approche avec son appareil mobile: l'objet émet une lumière bleutée et lance l'application de Fragment, qui propose des articles sur le deuil ou des outils pour faciliter le cheminement personnel.

Prenant place derrière un petit kiosque, David n'avait pas d'attentes démesurées. Pendant qu'il faisait la promotion de petits objets qui s'il-



Des idées, une vision

VOIR PAGE C 4 : MORT

ÉCONOMIE

PERSPECTIVES

La désertion américaine

ÉRIC DESROSIERS



Le 70^e anniversaire de ce qui allait devenir l'OMC permet de constater comment certaines choses ont changé en matière de commerce international, et d'autres pas.

On était au lendemain d'une terrible crise financière et économique qui avait incité les pays à se faire la guerre commerciale avant de se faire la guerre tout court, guerre qui allait être la pire de toutes. L'une des leçons qu'on en avait tirées était que le monde avait besoin d'institutions ouvertes à tous, capables d'établir et de faire respecter des règles communes de manière ordonnée et pacifique.

Le 30 octobre 1947, vingt-trois pays signaient une entente établissant un mécanisme de réduction des barrières commerciales et appelée Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT en anglais). L'accord devait être temporaire, parce qu'on travaillait au même moment à un projet beaucoup plus ambitieux d'Organisation internationale du commerce, qui allait plus tard être abandonné mais qui devait promouvoir non seulement le libre-échange, mais aussi le plein-emploi et le maintien de normes du travail équitables. Représentant alors 70 % du commerce mondial, les 23 pays étaient menés par les deux grandes puissances commerciales du temps, les États-Unis et le Royaume-Uni, qui comptaient à eux seuls pour la moitié des importations mondiales. On y retrouvait aussi la Chine, qui ne représentait pas 2 % du commerce mondial alors, de même que le Canada.

Largement porté par la puissance américaine, le GATT allait, huit cycles de négociations plus tard, céder la place en 1995 à l'Organisation mondiale du commerce (OMC), qui compte aujourd'hui 164 membres représentant 98 % du commerce mondial, et dont la principale innovation était d'établir une sorte de tribunal international investi d'un pouvoir de sanction permettant aux pays de régler leurs conflits autrement qu'en se faisant la guerre commerciale.

Préparer la guerre

Ironiquement, le mécontentement d'une partie de la population devant ce qu'elle percevait comme les effets de l'ouverture des frontières amène aujourd'hui les deux principaux pays à l'origine du GATT à tourner le dos à cette vision des choses. La marche du Royaume-Uni vers le Brexit a de quoi frapper les esprits, mais pas autant que l'arrivée à la Maison-Blanche d'un président rejetant même l'idée que le commerce puisse être autre chose qu'un jeu à somme nulle entre les pays.

Pas étonnant, dans cette optique, que Donald Trump dise ne pas croire dans les forums multilatéraux, comme l'OMC, ni même dans

les accords régionaux, comme le Partenariat transpacifique, qu'il a renié aussitôt arrivé au pouvoir, ou l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), que le Canada et le Mexique essaient désespérément de sauver en dépit de toute la mauvaise volonté américaine. Négociateur de façon bilatérale est la meilleure façon pour un géant comme les États-Unis, peut-être pas d'établir des règles internationales claires, cohérentes et uniformes dont l'économie a besoin, mais d'arracher le maximum de concessions au pays qui se risque à négocier avec lui.

Pas étonnant, non plus, que le président américain n'ait que faire des mécanismes d'arbitrage internationaux censés régler les différends commerciaux de façon plus impartiale que les tribunaux nationaux. Logiquement, les États-Unis exigent leur abolition dans l'ALENA, au grand dam de ses deux voisins.

Dans le cas de l'OMC, il faut bien admettre que la négociation de nouvelles règles n'allait déjà nulle part bien avant l'élection de Donald Trump. Quant à son fameux tribunal d'arbitrage, il pourrait bientôt être paralysé parce que les États-Unis bloquent la nomination de nouveaux juges à son organe d'appel.

Comme pour bien d'autres gestes du nouveau gouvernement américain, on ne sait pas trop où il veut en venir avec cette guerre d'usure contre l'OMC.

La première chose qu'on fait, lorsqu'on s'apprête à se lancer dans une guerre de tarifs, c'est de désarmer les autorités chargées d'appliquer les règles commerciales, prévenant le

mois dernier le chroniqueur du *Wall Street Journal* Greg Ip.

Quelles que soient les intentions des États-Unis, ils doivent se souvenir qu'ils ne sont pas les seuls poids lourds dans le domaine commercial.

Il y a bien sûr l'Union européenne qui, en dépit du Brexit, suit un parcours aux antipodes de Donald Trump en matière d'intégration supranationale.

Il y a aussi, et peut-être surtout, l'ancienne petite puissance commerciale devenue grande, la Chine, qui nourrit à son tour de grandes ambitions internationales et à laquelle les États-Unis laissent la place lorsqu'ils boudent les grandes tables de négociations commerciales, ou encore l'Accord de Paris sur la lutte contre les changements climatiques.

En tournée en Asie la semaine prochaine, Donald Trump pourra se rendre compte par lui-même de l'influence que la Chine a gagnée et que son pays est en voie de perdre dans la région économique la plus dynamique au monde. Il pourra voir notamment que, loin de privilégier l'approche bilatérale, la Chine maximise son influence au sein de forums régionaux.

Pendant ce temps, les autres pays qui étaient aux côtés des États-Unis après la Deuxième Guerre mondiale pour construire un nouveau système de coopération et de règles internationales essaient tant bien que mal de continuer le travail — comme avec ce projet de Partenariat transpacifique à 11 pays plutôt qu'à 12 —, tout en faisant de leur mieux pour ne pas être pris pour cible par leur ancien champion devenu fou.

MARCHÉS BOURSINIERS

TORONTO				New York				PÉTROLE			
S&P TSX				S&P 500				55,64			
16 020,16 ▲ +5,17				2587,84 ▲ +7,99				+1,10 \$US			
▲ +0,0%				▲ +0,3%				+2,0%			
NASDAQ				DOW JONES				OR			
6764,44 ▲ +49,50				23 539,19 ▲ +22,93				1269,20			
▲ +0,7%				▲ +0,1%				-8,90 \$US			
DOLLAR CANADIEN				1 \$US = 1,2764				-0,7%			
78,35				67,42				▲ +0,5%			
▲ +0,36 \$US				+0,53 EURO							
1 EURO = 1,4833											

Titre	Symbole	Fermure	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
-------	---------	---------	----------------	---------------	--------------

LES INDICES DE LA BOURSE DE TORONTO					
S&P TSX	SPTT16020.16	5.17	0.03	178755	
S&P TX20	TX20	644.77	-2.31	0.36	73214
S&P TX60	TX60	946.81	0.65	0.07	81665
S&P TX60 Cap.	TX6C	1046.98	0.71	0.07	81665
Cons. de base	ITCS	540.35	-0.95	-0.18	3033
Cons. discrét.	ITCD	211.99	-0.99	-0.46	6445
Énergie	ITEN	198.31	2.45	1.25	50934
Finance	ITFS	307.03	-0.09	-0.03	14916
Aurifère	ITGD	192.08	-1.71	-0.88	43406
Santé	ITHC	70.62	1.39	2.01	9751
Tech. de l'info	ITTK	65.09	0.08	0.12	6682
Industrie	ITIN	237.14	-0.57	-0.24	24803
Matériaux	ITMT	236.20	-1.76	-0.74	40385
Immobilier	ITRE	300.04	-0.82	-0.27	3890
Télécoms	ITTS	171.03	0.09	0.05	1819
Sev. collect.	ITUT	251.37	0.94	0.38	7030
Métaux/minerais	ITXB	122.61	-1.35	-1.09	36579

TSX CROISSANCE					
TSX Venture	JX	791.98	-1.27	-0.16	115945

ENTREPRISES DE CONSOMMATION DISCRÉTIONNAIRE					
Alim. Couche-Tard	ATD.B	61.99	-0.33	-0.53	796
Canadian-Tire	CTC.A	156.00	-1.02	-0.65	145
Cogeco	CCA	90.67	-1.94	-2.09	160
Corus	CJR.B	11.83	0.01	0.08	434
Groupe TVA	TVA.B	4.05	0.35	9.46	22
Jean Coutu	PJC.A	24.56	0.00	0.00	107
Loblav	L	67.04	-0.35	-0.52	408
Magna	MG	70.33	-0.43	-0.61	708
Metro	MRU	41.28	0.23	0.56	293
Quebecor	QBR.B	48.54	-0.14	-0.29	176
Uni Select	UNS	27.83	-0.08	-0.29	61
Saputo	SAP	45.00	-0.43	-0.95	636
Shaw	SJR.B	29.35	-0.30	-1.01	791
Dollarama	DOL	142.98	-0.42	-0.29	191
Restaurant Brands	QSR	83.85	-0.10	-0.12	188
Transat A.T.	TRT	10.61	-0.08	-0.75	23
Yellow Media	Y	7.61	-0.02	-0.26	11

ÉNERGIE					
Caneco	CCO	10.84	-0.04	-0.37	515
Canadian Natural	CNQ	46.01	0.74	1.63	3139
Hydro One	H	22.69	0.08	0.35	209
Enbridge	ENB	46.85	-0.18	-0.38	3247
EnCana	ECA	15.75	0.31	2.01	2724
Enbridge	ERF	12.21	0.20	1.67	907
Pengrowth Energy	PGF	1.45	0.01	0.69	558
Sécurité Impériale	IMO	39.82	0.65	1.66	932
Suncor Energy	SU	44.99	0.37	0.83	2434
Enbridge	CVE	13.57	0.21	1.57	3998
TransCanada	TRP	61.16	-0.12	-0.20	837
Valer	VNR	22.14	0.04	0.18	23

FINANCIÈRES					
B. CIBC	CM	114.11	0.39	0.34	704
B. de Montréal	BMO	99.27	0.15	0.15	730
B. Laurentienne	LB	59.75	-0.25	-0.42	65
B. Nationale	NA	63.15	0.08	0.13	576
B. Royale	RY	101.42	0.10	0.10	986
B. Scotia	BNS	83.65	0.00	0.00	805
B. TD	TD	73.28	-0.14	-0.19	1728
Brookfield Asset	BAM.A	53.22	-0.09	-0.17	603
Cominar Real	CUF.UN	13.86	-0.04	-0.29	252
Corp. Fin. Power	PWF	36.52	0.15	0.41	372
Fin. Manuvie	MFC	26.59	0.07	0.26	2155
Fin. Sun Life	SFL	50.38	0.21	0.42	548
Great-West Lifeco	GWO	36.03	0.06	0.17	291
Industrial Alliance	IAG	58.78	-0.18	-0.31	113
Power Corp.	POW	33.21	-0.06	-0.18	434
TIAX	X	72.13	0.08	0.11	84

INDUSTRIELLES					
Air Canada	AC	24.89	0.48	1.97	1328
Bombardier	BBD.B	3.13	0.18	6.10	17547
CAE	CAE	23.10	-0.09	-0.39	238
Canadian Pacific	CP	220.66	-3.70	-1.65	301
Chemin de fer CN	CNR	102.44	-0.45	-0.44	555
SNC-Lavalin	SNC	58.98	0.44	0.75	351
Transcontinental	TCLA	29.39	0.14	0.48	74
TFI International	TFII	31.10	0.03	0.10	658

ENTREPRISES DE MATÉRIEAUX					
Agrium	AGU	137.98	-0.72	-0.52	154
Barrick Gold	ABX	17.89	-0.19	-1.05	3513
Goldcorp	G	16.71	-0.03	-0.18	1594
Kinross Gold	K	5.07	0.03	0.59	2198
Mines Agnico-Eagle	AEM	56.30	-0.11	-0.20	541
Potash	POT	24.64	-0.22	-0.88	1267
Teck Resources	TECK.B	26.59	-0.29	-1.08	1308

SERVICES PUBLICS					
Fortis	FTS	47.50	0.67	1.43	978
TransAlta	TA	7.45	-0.04	-0.53	282

TECHNOLOGIE					
BlackBerry	BB	14.01	0.30	2.19	1659
CGI	GIB.A	67.99	0.42	0.62	581

TÉLÉCOMMUNICATIONS					
BCE	BCE	60.58	0.11	0.18	957
Manitoba Telecom	MBT	39.53	0.00	0.00	0
Rogers	RCL.B	66.24	0.08	0.12	442
Telus	T	46.47	-0.07	-0.15	421

FONDS NÉGOCIÉS EN BOURSE					
iShares DEX	XBB	31.04	0.00	0.00	71
iShares MSCI	XEM	33.14	-0.29	-0.87	16
iShares MSCI EMU	XEU	24.35	-0.19	-0.77	4
iShares S&P 500	XSP	29.56	0.08	0.27	189
iShares S&P/TSX	XIC	25.39	0.01	0.04	368

LES PLUS ACTIFS DE LA BOURSE DE TORONTO					
CANOPY GROWTH CORP	WEED	16.93	0.80	4.96	6582
MEG ENERGY CORP	MEG	6.08	0.01	0.16	4215
CENOVUS ENERGY INC	CVE	13.57	0.21	1.57	3998
BARRICK GOLD CORP	ABX	17.89	-0.19	-1.05	3513
ENBRIDGE INC	ENB	46.85	-0.18	-0.38	3247
HB NYMEX CL BULL	HOU	7.33	0.23	3.24	3154
CANADIAN NATURAL	CNQ	46.01	0.74	1.63	3139
CRESCENT POINT	CPG	10.48	0.06	0.58	3084
TRICAN WELL	TCW	5.23	0.17	3.36	3030
ENCANA CORP	ECA	15.75	0.31	2.01	2724

LES GAGNANTS EN %					
STELCO HOLDINGS	STLC	19.20	2.20	12.94	1155
MOGO FINANCE TECH	MOGO	5.64	0.38	7.22	137
GENWORTH MI CANADA	MIC	42.96	2.46	6.07	1095
GOLDMONEY INC	XAU	6.92	0.34	5.17	266
MEDRELEAF CORP	LEAF	13.70	0.65	4.98	345
CANOPY GROWTH CORP	WEED	16.93	0.80	4.96	6582
PARKLAND FUEL CORP	PKI	26.59	1.24	4.89	1422
ROOTS CORP	ROOT	9.30	0.38	4.26	579
MEDICAL FACILITIES	DR	13.42	0.54	4.19	198
OROCOBRE LTD	ORL	5.31	0.21	4.12	168

LES PERDANTS EN %					
ZCL COMPOSITES INC	ZCL	11.58	-2.13	-15.54	522
FIRST MAJESTIC	FR	8.24	-0.62	-7.00	1201
STELLA JONES INC	SJ	46.89	-2.81	-5.65	276
SIERRA WIRELESS	SW	27.96	-1.51	-5.12	417
FAIRFAX INDIA	FIH.U	15.90	-0.79	-4.73	182
TRANSALTA	RNW	13.28	-0.60	-4.32	793
FRESHIE INC	FRII	6.01	-0.26	-4.15	156
HB NYMEX CL BEAR	HOD	8.52	-0.31	-3.51	2125
HB NYMEX NG BEAR	HND	13.90	-0.48	-3.34	738
FORTUNA SILVER	FVI	5.35	-0.16	-2.90	263

LES GAGNANTS EN \$					
GENWORTH MI CANADA	MIC	42.96	2.46	6.07	1095
STELCO HOLDINGS	STLC	19.20	2.20	12.94	1155
KINAXIS INC	KXS	72.51	1.55	2.18	208
PEMBINA PIPELINE	PPL	44.40	1.40	3.26	2156
PARKLAND FUEL CORP	PKI	26.59	1.24	4.89	1422
TAIGA BUILDING	TBL.NT	105.00	1.00	0.96	194
ALTUS GROUP LTD	AIF	36.41	0.88	2.48	775
CANOPY GROW					

ÉCONOMIE

Le Groupe TVA a réduit sa perte de moitié

Le Groupe TVA a réduit sa perte de moitié au troisième trimestre, ce qu'il a attribué notamment à la hausse des revenus d'abonnement du réseau TVA Sports et des revenus du Réseau TVA, ainsi qu'à la présence de nombreuses productions cinématographiques à Montréal.

La division de Québec a affiché une perte nette de 15,3 millions, soit 35 ¢ par action, pour le trimestre clos le 30 septembre. En comparaison, elle avait réalisé une perte nette de 32,5 millions, ou 75 ¢ par action, pendant la même période l'an dernier. Les revenus du Groupe TVA se sont chiffrés à 140,8 millions au plus récent trimestre, un chiffre d'affaires en hausse de 7 % par rapport à celui de 131,6 millions d'un an plus tôt.

Le bénéfice d'exploitation ajusté du secteur de la télédiffusion et de la production a bondi de près de 77 % pour atteindre 19,9 millions, ce que l'entreprise a attribué, notamment, à la croissance des revenus d'abonnements du réseau TVA Sports et à l'augmentation des produits d'exploitation du Réseau TVA. Les revenus publicitaires de l'ensemble de ce secteur ont notamment grimpé de 11 % par rapport au troisième trimestre de 2016.

Le secteur des services cinématographiques et audiovisuels a pour sa part profité d'un plus fort volume d'activités, ce qui a fait grimper son bénéfice d'exploitation de près de 164 % à 9,8 millions.

Du côté des magasins du Groupe TVA, la tendance à la baisse des revenus d'exploitation, en particulier les revenus publicitaires, s'est poursuivie et le bénéfice d'exploitation de ce secteur a diminué de 44 % à 3,2 millions.

Les investisseurs ont bien accueilli les résultats de l'entreprise et son action a pris vendredi 35 ¢, soit 9,5 %, à la Bourse de Toronto, où elle a clôturé à 4,05 \$.

La Presse canadienne

Mexique : découverte d'un important gisement de pétrole et de gaz

Mexico — Le président mexicain, Enrique Peña Nieto, a annoncé vendredi la découverte d'un « important » gisement de pétrole et de gaz dans l'État de Veracruz, à l'est du pays. Ce gisement posséderait des réserves estimées à 1,5 milliard de barils de pétrole brut et serait la découverte « la plus importante des quinze dernières années » dans le domaine terrestre pour l'entreprise publique Pemex, a souligné M. Peña Nieto lors d'une réunion publique. L'extraction devrait pouvoir se faire « dans relativement peu de temps et à bas coût », car le gisement se trouve à proximité d'infrastructures de Pemex déjà existantes, selon le président mexicain. Cette découverte intervient alors que la production du géant pétrolier a baissé au troisième trimestre à 1,8 million de barils par jour, soit une chute de 12 % par rapport à la même période de 2016. La compagnie Pemex, qui génère environ 16 % des revenus de l'État mexicain, a enregistré une perte nette de 5,3 milliards de dollars au troisième trimestre, principalement à cause de l'impact des catastrophes naturelles sur sa production au mois de septembre.

Agence France-Presse



Certains clients d'Apple ont pu constater, vendredi à Montréal, que l'écran de l'iPhone X (à gauche) ne comporte plus de bouton central, contrairement à celui de l'iPhone 8 (à droite).

L'iPhone X arrive au Canada

Toronto — Dix ans après avoir accouché du premier téléphone intelligent, Apple lance vendredi le nouveau — et hyperdispensieux — iPhone X après des mois d'anticipation.

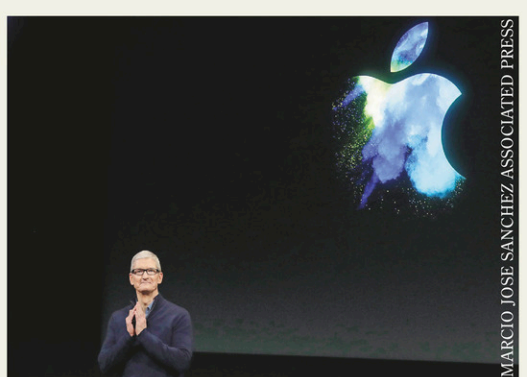
Au Canada, ce téléphone muni d'un écran luxueux et d'une technologie de reconnaissance faciale est offert à un prix qui oscille entre 1350 \$ et 1570 \$, selon les rabais des fournisseurs. En comparaison, le prix de l'iPhone 8, disponible depuis septembre, va de 950 \$ à 1170 \$ en fonction de son espace de mémoire.

Apple Canada a expliqué que des employés supplémentaires étaient présents dans ses boutiques, qui ont ouvert leurs portes dès 8 h pour accommoder les foules attendues. La compagnie n'a pas voulu dire combien de téléphones étaient disponibles en magasin pour le lancement, mais chaque magasin avait une certaine quantité d'iPhone X en stock pour les gens qui s'y présentaient vendredi.

En outre, les clients qui ont précommandé leur nouveau jouet assez tôt recevront un rendez-vous pour venir en prendre possession. L'appareil sera aussi vendu par d'autres détaillants et fournisseurs de téléphonie cellulaire.

Même après avoir retardé le lancement de l'iPhone X, Apple peine à répondre à la demande. La compagnie promet que ceux qui ont précommandé leur téléphone le recevront d'ici cinq ou six semaines. Des analystes prédisent plutôt qu'Apple ne sera pas en mesure de répondre à toute la demande avant le début de l'an prochain. Ils expliquent que les composantes sophistiquées du téléphone — comme son nouveau type d'écran et la technologie de reconnaissance faciale — empêchent les fournisseurs d'Apple de l'assembler assez rapidement.

Lors d'une conférence téléphonique jeudi, le chef de la direction d'Apple, Tim Cook, a dit que la compagnie accélérerait sa production d'iPhone X et que la prochaine saison des Fêtes devrait être « le meilleur trimestre de notre histoire ».



46,7

Nombre d'iPhone distribués en millions pendant le trimestre terminé le 30 septembre

Apple a expédié 46,7 millions d'iPhone pendant le trimestre qui s'est terminé le 30 septembre, selon des chiffres dévoilés jeudi, comparativement à 48 millions il y a deux ans et à 45,5 millions l'an dernier.

Le géant américain de l'informatique a affiché jeudi un bénéfice net du quatrième trimestre de 10,71 milliards \$US. Le profit par action de l'entreprise de Cupertino, en Californie, s'est établi à 2,07 \$US par action. Le fabricant des téléphones iPhone, des tablettes iPad et d'autres produits a affiché des revenus de 52,58 milliards au cours du plus récent trimestre.

Pour le trimestre en cours, qui prendra fin en janvier, Apple s'attend à ce que ses revenus atteignent entre 84 milliards et 87 milliards.

La Presse canadienne

Le taux de chômage à son plus bas depuis presque 17 ans aux États-Unis

Washington — Le taux de chômage aux États-Unis est tombé au plus bas depuis presque 17 ans en octobre, à la faveur d'un rebond des créations d'emplois après le coût d'arrêt provoqué par les ouragans en septembre, a indiqué le département du Travail vendredi.

4,1 %

Taux de chômage aux États-Unis au mois d'octobre

Le taux de sans-emploi s'est établi à 4,1 %, contre 4,2 % le mois d'avant. C'est son plus bas niveau depuis décembre 2000, où il était descendu à 3,9 %. Les créations nettes d'emplois ont grimpé de 261 000, selon les chiffres officiels du ministère. C'est un peu moins que ne l'esperaient les analystes, qui misaient sur 300 000 nouvelles embauches. Ils prévoient toutefois une légère hausse du taux de chômage à 4,3 %.

Le ministère a révisé les chiffres de septembre, qui ont souffert de l'impact des ouragans Harvey et Irma dans le sud du pays.

Autre déception, la rémunération horaire moyenne a calé. Elle s'est établie à 26,53 \$US, en hausse de seulement 2,4 % sur l'année, à peine au-dessus de l'inflation mesurée par l'indice CPI pour la population urbaine, qui s'est établie à 2,2 %, souligne le ministère.

Ce rapport mensuel sur l'emploi conforte les déclarations de la Réserve fédérale mercredi, selon lesquelles « le marché de l'emploi a continué

à se renforcer ». Il ne devrait pas modifier les anticipations du marché au sujet de la politique monétaire de la Fed, avec une hausse de taux attendue en décembre, la troisième de l'année. La faiblesse de la croissance des salaires pourrait néanmoins être un motif d'inquiétude pour la banque centrale, lit-on dans le texte de l'agence Reuters.

La faible croissance des salaires conforte le scénario d'une inflation qui restera inférieure à l'objectif de 2 % de la Fed et pourrait renforcer les craintes d'un ralentissement des dépenses des ménages.

Les économistes continuent néanmoins de penser que la croissance des salaires va s'accélérer avec un marché du travail quasiment en situation de plein-emploi. L'économie américaine a enregistré un taux de croissance de 3 % en rythme annualisé au troisième trimestre.

Avec Le Devoir
Agence France-Presse



Les créations nettes d'emplois ont grimpé de 261 000.

Congédié?

Voyez
François Gendron
avocat
LL.L., M.A., Ph.D.

Vieux Montréal 514-845-5545

SPÉCIALISTES DE LA SANTÉ

Carlos Otero
Massothérapeute Agréé FQM
FQM Certified Massage Therapist

SERVICES OFFERTS

- Massage suédois
- Massage clinique de l'abdomen
- Thérapie sacro-crânienne intégrée

PROBLÈMES RÉCURRENTS

- Migraines
- Tendinites
- Mal de dos
- Stress et tension générale ou spécifique
- Problèmes de sciatique

*** Reçus d'assurances disponibles ***

Carlos Otero | Massothérapeute Agréé FQM
Centre Médical Westmount | Métro Vendôme | 514.503.7726

Pour annoncer, communiquez avec Evelyne De Varennes au 514.985.3454 ou edevarennes@ledevoir.com

Prière d'aller au bout de vos rêves

RENCONTRE - FRATERNITÉ ET PRIÈRE DES CHEFS DE FILE

TÉMOINS RÉCENTS:

Mère Teresa
Jean Vanier
Jean Drapeau
Robert Dutton
Vera Danyluk
Raymond Garneau
Dr Jacques Genest
Pierre Marc Johnson
Jean Lapointe
L. Jacques Ménard
Père Benoît Lacroix
Son Altesse Impériale et Royale l'Archiduc Rudolf d'Autriche
Son Excellence Jeanne Sauvé
Pierre Desmarais II
l'Abbé Pierre
J. Robert Ouimet
Louis Laberge
l'astronaute James Irwin
Pierre Péladeau
le Cardinal Jean-Claude Turcotte
Gérald Tremblay
Son Excellence David Johnston
Paul Desmarais jr.
Guy Savard
Le Cardinal Gérald C. Lacroix

26 500 chefs de file ont participé aux Déjeuners de la prière depuis 1971. En continuité avec ces témoins récents:

TÉMOIGNAGE PERSONNEL DE

Pierre Lavoie

Un homme de coeur,
un homme debout,
un homme de foi.

Mardi 21 novembre 2017 à 7h

Plaza centre-ville EVO
777, boul. Robert-Bourassa

Prix réduit pour étudiants

Billets disponibles en ligne seulement:
fraterniteetpriere.org



ÉCONOMIE

VOS FINANCES

Mélange des genres dans les fonds d'investissement

GÉRARD BÉRUBÉ



Les pressions à la baisse sur les frais forcent l'industrie des fonds d'investissement à réinventer la formule. Les uns empruntent parfois au modèle des autres, et vice versa.

Dernière nouveauté, l'industrie des fonds d'investissement frapperait à la porte des frais de gestion variables, liés à la performance. Empruntant à la formule des fonds alternatifs, mais sans frais minimums, les promoteurs pensent que l'investisseur est prêt à payer pour l'« alpha » selon une approche ascenseur liée à l'écart de performance avec l'indice de référence. Le pari est d'autant plus risqué que la gestion active a toujours mauvaise presse et que les marchés sont à leur sommet historique. Mais bon...

Dans sa dernière édition, le journal spécialisé *Finance et investissement* indique que, fin juin, le géant américain AllianceBernstein a mis en marché AB FlexFee. Si la performance du

fonds d'actions américaines AB FlexFee ne dépasse pas celle du S&P 500, les frais s'établiront à 0,1%. Si les rendements dépassent l'indice d'au moins 140 points de base, les frais atteindront 0,6%. Et s'ils le surclassent d'au moins 280 points de base, ils seront d'au plus 1,1%. Le géant américain, coiffant un actif sous gestion de 515 milliards, affirme craindre de plus en plus la poussée des fonds négociés en Bourse (FNB) qui, avec leur gestion passive ou indiciaire, apporte à l'investisseur performance et frais minimes, établis à une fraction des frais sur les fonds d'investissement traditionnels.

Fidelity International, avec ses 258 milliards d'actif sous gestion, est entré dans la danse en octobre, ajoute le mensuel. « Nous nous éloignons d'un modèle de tarification forfaitaire en raison des attentes des clients et des autorités réglementaires », a déclaré la direction du manufacturier de fonds d'investissement.

Les pressions sont similaires ici, tant sur l'abaissement des frais que sur les enjeux réglementaires. Mais l'on se contente, ici, d'observer ce qui se passe au sud de la frontière et de prendre des notes.

Les FNB traversent la ligne

Les FNB aussi traversent la ligne. Ils sont de plus en plus nombreux à ne pas se limiter à re-

produire un portefeuille ou un indice et à s'ouvrir à une approche plus stratégique. Là également les attentes consistent à ne pas reproduire, mais plutôt à surpasser la performance d'un secteur ou d'un indice de référence.

Les FNB à gestion active peuvent compter aujourd'hui pour le quart de l'industrie canadienne des FNB, pour 15% selon l'actif sous gestion. Leur approche est généralement plus défensive, l'accent étant mis sur la protection du rendement contre la volatilité. Une particularité que l'on retrouve aussi chez les *hedge funds*, ou fonds dits alternatifs, qui se nourrissent généralement de cette volatilité.

Ces FNB commandent évidemment des frais plus élevés venant altérer le rendement à long terme. Selon les manufacturiers et la stratégie appliquée, les frais peuvent varier de 0,3 à 0,8% en gestion active, un écart passant du simple au double par rapport à un FNB indiciaire comparable. Les coûts peuvent même être multipliés par cinq chez les FNB à bêta intelligent ou à faible volatilité et par dix dans la catégorie des titres à revenu fixe. Un différentiel que le gestionnaire de fonds va vouloir justifier par un rendement potentiellement accru, a-t-on pu lire dans le magazine spécialisé *Conseiller*. A quand un FNB à gestion active à frais variables?

Le mois dernier, l'Institut canadien des fonds d'investissement publiait les résultats de l'étude de Strategic Insight faisant ressortir une diminution plus accélérée des frais des fonds communs de placement au Canada au cours des dernières années. Le coût des fonds à gestion active pour les investisseurs qui bénéficient de conseils — 80% de l'actif sous gestion de l'industrie entre dans cette catégorie — s'est replié de six points de base de 2014 à la fin de 2016. Pour ces investisseurs, le coût total atteint les 2,14%. Encore du travail à faire!

D'autant que l'éternel débat entre l'indiciel ou gestion passive et la gestion active persiste, un débat évidemment teinté par ce long cycle haussier en Bourse. Une comparaison toutefois plus brouillée au Canada compte tenu du poids des pétrolières dans l'indice de référence. Mais face au S&P 500 de la Bourse de New York... L'agence de notation Moody's concluait en décembre que, frais de gestion pris en compte, la performance de la gestion active a continué à décevoir. Ce fut plus marquant encore dans l'industrie des fonds alternatifs, dont l'indice de rendement ne parvient pas à battre le S&P 500 depuis la crise de 2008. En 2017, après neuf mois, l'indice HFRI (actions) est en hausse de près de 8%, contre un rendement total de 14,2% pour le S&P 500.

L'entente entre Ottawa et Netflix est un « désastre », selon le patron de Cogeco

JULIEN ARSENAULT

Le grand patron de Cogeco, Louis Audet, qualifie de « désastre » l'entente controversée conclue entre le gouvernement Trudeau et Netflix, qui permet au géant américain de la diffusion en ligne de bénéficier d'un congé de taxes.

À l'instar d'autres joueurs du secteur des télécommunications, M. Audet estime qu'Ottawa a « abdiqué son pouvoir » d'imposer les mêmes règles du jeu à tous. « Je pense que nous avons plié les genoux. Après cela, qu'est-ce que nous allons faire avec les autres? Nous avons perdu une occasion en or », a-t-il dit, vendredi, au

cours d'un entretien téléphonique visant à discuter des résultats du quatrième trimestre de l'entreprise.

La politique culturelle d'Ottawa prévoit que Netflix investira 500 millions sur cinq ans dans la production de contenu au pays, mais la multinationale américaine n'aura pas à prélever les taxes de vente sur ses abonnements au Canada. En contrepartie, le gouvernement fédéral compte augmenter sa contribution au Fonds des médias canadiens dès 2018 pour compenser la baisse du financement privé, dont les revenus sont en déclin.

« Je ne crois pas que les gouvernements puissent forcer des

tiers à contribuer à des fonds qui constituent une initiative nationale », a analysé M. Audet. *Ils peuvent par contre exiger que tous paient les taxes à la consommation.* Par la suite, Ottawa aurait pu prendre le fruit des taxes prélevées sur les abonnements de Netflix au Canada pour rediriger ces sommes dans des fonds d'aide, a estimé le président et chef de la direction de Cogeco.

De la patience

Plus tôt, avec les analystes, M. Audet a continué de prôner la patience à l'endroit du secteur des solutions informatiques — qui comprend l'hébergement de données — de Cogeco Communications, qui est toujours en redressement.

Au quatrième trimestre terminé le 31 août, cette division a généré des revenus de 69,6 millions, en baisse de 5,3% sur un an, alors que le bénéfice d'exploitation ajusté a fléchi de 1,8%, à 21,4 millions. « Si l'on compare le quatrième trimestre, la croissance s'est amenuisée d'une année à l'autre », a précisé M. Audet. *J'ai bon espoir que nous allons être en mesure de générer une légère croissance pour l'année financière en cours.*

L'incursion de Cogeco dans les solutions informatiques, en

2012, ne s'est pas faite sans heurts pour l'entreprise, qui, confrontée à des géants comme Amazon, Microsoft et Google, est forcée de se repositionner. En raison de la pression des géants du secteur, le câblodistributeur avait décidé l'an dernier de comptabiliser une perte de valeur de 450 millions de sa division des services de technologies d'information et de communication. Pour le moment, Cogeco, qui exploite 16 centres d'hébergement de données au Canada, aux États-Unis ainsi qu'au Royaume-Uni, n'a pas l'intention de procéder à d'autres ouvertures, a assuré M. Audet.

Cogeco Communications a affiché un bénéfice net de 71,3 millions, ou 1,45\$ par action, en recul par rapport à 74,6 millions, ou 1,52\$ par action, au quatrième trimestre de 2016, ce qui, selon l'entreprise, est attribuable à une hausse des impôts sur le résultat. Les revenus ont augmenté de 1,4% pour atteindre 551,7 millions. De son côté, la société mère, Cogeco, a engrangé des profits de 71,1 millions au cours du quatrième trimestre, comparativement à 80,7 millions lors de la période correspondante de l'exercice 2016.

La Presse canadienne

EMPLOIS

SUITE DE LA PAGE C 1

lancé la perte de 14 700 emplois à temps partiel. Ce gain faisait suite à deux replis mensuels consécutifs. Le taux de chômage québécois a progressé de 0,1 point de pourcentage par rapport au mois de septembre, pour atteindre 6,1%. Quelque 11 900 emplois ont été créés en Alberta, contre 4000 au Manitoba et 3400 à Terre-Neuve-et-Labrador. La Saskatchewan a perdu

4000 emplois en octobre.

Par rapport à l'an dernier, le gain net pour l'ensemble du pays s'est établi à 308 100 emplois, en hausse de 1,7%. Le nombre d'emplois à temps plein a grimpé de 396 800 pendant que le nombre d'emplois à temps partiel a diminué de 88 700. Au Québec, depuis octobre 2016, on observe une variation de 66 500 emplois (+ 1,6%), ajoute l'Institut de la statistique du Québec.

Avec Le Devoir
La Presse canadienne

RRQ

SUITE DE LA PAGE C 1

au pays. Québec n'avait pas le choix, selon lui. « Pour des raisons d'équité, et pour faciliter la mobilité des travailleurs. »

Le débat portant sur les divers piliers de la retraite et sur la nécessité d'épargner davantage a fait couler beaucoup d'encre au cours des dernières années. Le comité d'Amours avait formulé plusieurs recommandations en 2013, dont la mise sur pied d'une « rente longévité », financée par les employeurs et les travailleurs, qui aurait été versée à partir de 75 ans. La mesure aurait coûté 4 milliards au total, au grand dam du monde patronal qui craignait une ponction trop lourde sur la fiscalité des entreprises.

Plus récemment, en 2015, l'Ontario a simplement menacé de créer son propre régime afin de mieux couvrir les besoins de sa population à la retraite. L'ex-premier ministre Harper s'était moqué de l'idée et avait refusé toute collabora-

tion du gouvernement fédéral. Justin Trudeau s'est montré plus accommodant. Quand Ottawa s'est entendu avec les provinces, l'Ontario a mis son propre plan de côté.

« La décision du Québec de bonifier le Régime de rentes du Québec [RRQ] à l'image du Régime de pensions du Canada [RPC] vient compléter le plan du gouvernement visant à bâtir une économie qui fonctionne pour la classe moyenne, a affirmé vendredi le ministre fédéral des Finances, Bill Morneau. Les Canadiens de l'ensemble des dix provinces et des trois territoires peuvent envisager une retraite plus sûre et plus digne. »

Le ministre des Finances du Québec, Carlos Leitão, a reconnu jeudi qu'une retraite moins généreuse serait allée à l'encontre de la structure du système en place en raison du principe de transférabilité qui le caractérise. Il a affirmé que le gouvernement souhaite se pencher sur des manières d'atténuer la cotisation pour les PME.

Le Devoir

MORT

SUITE DE LA PAGE C 1

luminent, la NASA exposait des minisatellites et la combinaison spatiale de Neil Armstrong.

« Finalement, on s'est rendu compte qu'en présentant un objet physique qui touche un peu tout le monde, avec une technologie minimaliste, les visiteurs étaient intrigués et intéressés à en parler. »

Sa présence à Austin lui a permis de se rapprocher de l'agence montréalaise Sid Lee, avec laquelle il collabore depuis, mais surtout de comprendre que son concept résonne au sein de différentes cultures.

« L'idée d'avoir un objet lorsqu'on perd quelqu'un, c'est une manière naturelle de compenser la présence physique, note l'entrepreneur. Ce sont des comportements humains qu'on n'a pas inventés. Ça existe depuis toujours. »

Plus qu'un gadget

La plateforme de Fragment commence à se faire connaître par l'entremise des salons funéraires, tandis que l'objet connecté doit encore être peaufiné avant de passer à l'étape de la commercialisation. Fragment a donc du pain

sur la planche, mais elle ne veut pas en rester là. Sans dévoiler ses intentions, l'entreprise promet d'autres produits permettant de dépoussiérer les rituels funéraires.

David Beaulieu sait très bien que l'intégration des technologies numériques dans le processus de deuil ne plaira pas à tous, mais il croit que le virage est inévitable. « C'est vrai que les médias sociaux sont des outils qui ne rapprochent pas toujours les gens et qu'il y a des effets pervers avec la technologie, mais nous sommes obligés d'accepter que ça fait maintenant partie de notre mode de vie, affirme-t-il. Si ça prend l'utilisation des technologies pour que les gens comprennent la nécessité des rituels funéraires, je pense qu'on atteint notre but. »

Il est également conscient du fait que la ligne est mince entre l'outil utile et le gadget technologique. Pour Fragment, il s'agit en quelque sorte de la ligne entre la vie et la mort. « Il faut toujours que nos produits soient liés à l'essence humaine des rituels funéraires. Est-ce que ça s'inscrit dans un processus humain? Si oui, faisons-le, sinon, ce n'est pas pertinent, dit-il. Si notre produit n'est rien de plus qu'une bête, ça n'existera pas longtemps. »

Le Devoir

CARRIÈRES ET PROFESSIONS



Milieu de vie privilégié au cœur de la ville de Québec, l'Université Laval est une grande université complète reconnue pour sa culture de l'excellence en enseignement et en recherche.

Professeure ou professeur

CONSOMMATION TRANSFORMATIONNELLE ET BIEN-ÊTRE DES CONSOMMATEURS

Faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation

Poste régulier à temps complet

CLÔTURE DU CONCOURS : 20 décembre 2017

ENTRÉE EN FONCTION : 1^{er} juin 2018

informations : www.rh.ulaval.ca

Valorisant la diversité, l'Université Laval invite toutes les personnes qualifiées à présenter leur candidature, en particulier les femmes, les membres de minorités visibles et ethniques, les autochtones et les personnes handicapées. La priorité sera toutefois accordée aux personnes ayant le statut de citoyen canadien ou de résident permanent.



UNE AUTRE FAÇON DE SE DÉPASSER.

L'Université du Québec à Rimouski (UQAR), qui accueille plus de 7 000 étudiantes et étudiants répartis principalement dans ses campus de Rimouski et de Lévis, désire pourvoir au Département sociétés, territoires et développement au campus de Rimouski le poste suivant :

Professeure ou professeur en études économiques des territoires et des ressources (Titulaire d'une Chaire de recherche du Canada de niveau II)

Date d'entrée en fonction : automne 2018, conditionnellement à l'obtention de la chaire de recherche

L'UQAR souscrit pleinement aux principes d'équité, de diversité et d'inclusion en matière d'accès à l'emploi, notamment pour les femmes, les personnes handicapées, les Autochtones et les personnes de minorités visibles, et à cet égard encourage tout particulièrement ces personnes à poser leur candidature au présent concours. Nous adapterons d'ailleurs dans la mesure du possible les mécanismes de recrutement aux besoins spécifiques des personnes handicapées qui en feront la demande. L'UQAR reconnaît par ailleurs les répercussions que les interruptions de carrière peuvent avoir sur le dossier des réalisations en recherche. Le cas échéant, la candidature ou le candidat est invité à expliquer, au moment du dépôt de sa candidature, l'incidence qu'a pu avoir une interruption de carrière sur son dossier de réalisations. Ces informations seront traitées de manière confidentielle.

UQAR
www.uqar.ca/emploi

CENTRE NATIONAL DES ARTS NATIONAL ARTS CENTRE

Le Canada en scène. Canada is our stage.

AU SUJET DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

Le Canada en scène. Ces quatre mots orientent tout ce que nous faisons comme catalyseurs de la diffusion, de la création et de la transmission des savoirs d'un bout à l'autre du pays. Nous sommes fiers d'être un carrefour pour bon nombre des plus brillants artistes du Canada, ceux-là mêmes qui captivent le public sur nos quatre scènes. Nous tâchons de faire des choix artistiques audacieux dans chacun des volets de notre programmation. Nous offrons du soutien artistique et financier aux créateurs canadiens afin de les aider à créer de nouvelles œuvres extrêmement ambitieuses en théâtre, en danse et en musique pour des auditoires nationaux et internationaux. Nous faisons équipe avec les organisations artistiques les plus innovantes de notre pays, de Victoria (C.-B.) à St. John's (Terre-Neuve) en passant par Igloolik (Nunavut). Enfin, nous œuvrons auprès d'enfants et de jeunes partout au Canada pour favoriser l'émergence de jeunes publics par des programmes novateurs et pour préparer les prochaines générations d'artistes par la formation. Le CNA est le seul centre des arts de la scène du Canada qui soit multidisciplinaire et bilingue, et l'un des plus grands du monde en son genre.

AU SUJET DU POSTE DE PRÉSIDENT-E ET CHEF DE LA DIRECTION

Voici la chance de diriger une organisation qui occupe une place déterminante dans la vie culturelle de la capitale du Canada, qui a considérablement élargi son rôle national et qui, pour la population canadienne, est devenue une source grandissante de fierté. Disposant d'une équipe artistique parmi les plus solides d'Amérique du Nord, la prochaine personne nommée à la tête du CNA fournira la vision et le leadership qui guideront l'organisation dans sa prochaine phase de croissance. Cette personne pilotera l'élaboration de nouvelles initiatives permettant au CNA d'accomplir son mandat, tant sur ses quatre scènes que dans les arts du spectacle aux quatre coins du pays, ce qui comprend désormais l'appui à la création de nouvelles œuvres canadiennes ambitieuses en théâtre, en danse et en musique.

Le ou la titulaire du poste travaillera en collaboration avec le conseil d'administration et la haute direction pour définir l'orientation stratégique du Centre. Il ou elle prendra en charge tous les aspects de la gestion, notamment : façonner au CNA une culture centrée sur la créativité, tournée vers l'extérieur, innovatrice et entrepreneuriale; gérer une organisation créative multidisciplinaire stimulante; et œuvrer dans un milieu culturel anglais, français et autochtone.

La personne occupant ce poste supervise tous les programmes du CNA. Elle attirera et retiendra des sommités artistiques de renommée mondiale dans tous les volets de la programmation du CNA — Musique (Orchestre du Centre national des Arts), Théâtre français, Théâtre anglais, Théâtre autochtone, Danse, CNA Présente, et Variétés et programmation régionale — et veillera à ce que le CNA soit un chef de file national quant à la sensibilisation aux arts de la scène. Elle assurera une gestion financière rigoureuse et stable, et établira des partenariats avec des organisations, éducateurs et bailleurs de fonds du milieu des arts, ici comme à l'étranger. Elle sollicitera activement des représentants de gouvernements, des commanditaires du secteur privé et des philanthropes pour les inciter à mieux faire connaître la vision artistique et les activités nationales du CNA, dans le but d'augmenter le financement de base et les revenus d'exploitation. La personne idéale est bilingue.

Au CNA, nous valorisons la diversité de la main-d'œuvre. C'est pourquoi nous encourageons les candidats à s'auto-identifier comme membre d'un des groupes ciblés suivants : femmes, minorités visibles, Autochtones et personnes handicapées.

Renseignements supplémentaires : nac-cna.ca/fr/careers

LES SPORTS

Byron Froese nommé capitaine du Rocket de Laval

Laval — Le joueur de centre Byron Froese a été nommé capitaine du Rocket, au terme d'un vote auprès des joueurs de l'équipe, tandis que l'attaquant Chris Terry et le défenseur Matt Taormina seront ses adjoints, a révélé le Rocket de Laval par voie de communiqué vendredi. Froese a entrepris sa septième campagne dans le hockey professionnel après avoir signé un contrat de deux saisons avec l'organisation du Canadien de Montréal. Il a été sélectionné au quatrième tour, 119^e au total, par les Blackhawks de Chicago lors du repêchage amateur de la LNH en 2009. L'attaquant âgé de 26 ans a disputé 62 matchs dans la LNH avec les Maple Leafs de Toronto et le Lightning de Tampa Bay, inscrivant deux buts et trois mentions d'aide. Le Rocket entamera une séquence de deux matchs en deux soirs contre le Crunch de Syracuse à la Place Bell de Laval, vendredi soir.

La Presse canadienne

Ciman et Dzemaili sont convoqués en équipe nationale

Le défenseur Laurent Ciman et le milieu de terrain Blerim Dzemaili ont reçu des invitations de leur équipe nationale respective. Dzemaili a été sélectionné par la Suisse en vue des matchs de barrage des éliminatoires de la zone UEFA pour la Coupe du monde 2018, contre l'Irlande du Nord. Dzemaili, âgé de 31 ans, a marqué sept buts en 59 matchs en sélection. Ciman, âgé de 32 ans, participera pour sa part à deux matchs amicaux en Belgique, contre le Mexique, le 10 novembre, au stade Roi Baudouin, à Bruxelles, puis le 14 novembre contre le Japon, au stade Jan Breydel, à Bruges. Il est un membre régulier de l'équipe nationale belge depuis 2010. La Belgique s'est qualifiée pour la Coupe du monde en Russie, le 3 septembre dernier, à la suite d'une victoire de 2-1 contre la Grèce.

La Presse canadienne

Daleman domine le programme court en Chine

Pékin, Chine — La Canadienne Gabrielle Daleman s'est hissée en tête à l'issue du programme court à la Coupe de Chine, troisième étape du Grand Prix de patinage artistique de l'ISU. Patinant sur la musique de Carmen, Daleman a amorcé sa prestation avec une triple boucle piquée et elle a ajouté un triple lutz et un double axel pour obtenir 70,65 points. La Japonaise Wakaba Higuchi occupe le deuxième rang, devant la Russe Elena Radionova.

Associated Press

Harcèlement : le CIO publie un guide pour les fédérations

Lausanne, Suisse — Désireux de protéger les athlètes contre le harcèlement et les abus dans le sport, le Comité international olympique a publié un guide de 106 pages pour aider les fédérations sportives à améliorer leurs règlements et procédures. Des athlètes, dont des gymnastes championnes olympiques, ont dévoilé leurs expériences dans la foulée de la campagne #MoiAussi (#MeToo) depuis que des allégations d'agressions sexuelles ont été faites contre le producteur Harvey Weinstein. Le document, intitulé « Référentiel », a été promis l'an dernier lorsque le CIO a créé un nouveau processus de signalement des incidents pour les athlètes aux Jeux olympiques de Rio de Janeiro. Une responsable des programmes de protection du CIO a travaillé au village des athlètes à Rio, et le même système sera en place aux Jeux olympiques de Pyeongchang en février.

Associated Press



Georges St-Pierre affrontera le Britannique Michael Bisping dans l'hexagone samedi soir au Madison Square Garden de New York.

ARTS MARTIAUX MIXTES

St-Pierre : « Mon retour à la compétition est très risqué »

Le Québécois sera le négligé samedi devant Michael Bisping

Georges St-Pierre, qui sera de retour dans l'octogone pour la première fois en près de quatre ans dans le cadre du gala UFC 217 au Madison Square Garden samedi soir, sera le négligé pour gagner le combat de championnat des poids moyens contre Michael Bisping. Et c'est ce qui le stimule.

Car St-Pierre combattra dans une nouvelle catégorie de poids, et ce, à 36 ans. Si certains observateurs ne lui accordent que très peu de chances de remporter son pari, le principal intéressé croit tout le contraire.

« Mon retour à la compétition est très risqué, admet-il d'emblée au site Internet UFC.com. Mais c'est ce qui me stimule. Plus le risque est grand, plus la récompense le sera. Et vous n'avez encore rien vu de mon potentiel. »

St-Pierre s'attend à une véritable guerre contre Bisping samedi. La bataille sera ardue, mais pour la remporter, il se fera à une leçon qu'il a apprise alors qu'il était champion des mi-moyens.

« Si tu veux être le meilleur dans quelque chose, il faut que tu sois différent, a-t-il confié. Si tu es normal, tu seras un gars normal. Tu dois être obsédé. J'étais obsédé, et je le suis encore. J'ai un objectif. Il est solidement ancré dans ma tête, et j'y songe sans arrêt jusqu'à ce

« Si tu veux être le meilleur dans quelque chose, il faut que tu sois différent »

Georges St-Pierre, ex-champion des mi-moyens

que je l'atteigne. Quand c'est fait, je vise un autre objectif, un objectif différent, qui deviendra mon obsession. »

Un règne de six ans

Très peu de gens connaissent les hauts et les bas de la vie d'un champion comme « GSP », qui fut champion des mi-moyens à deux reprises. La première fois, il a conservé sa ceinture un peu moins de cinq mois.

La seconde, il a régné pendant près de six ans, et lorsqu'il a rendu son titre vers la fin de 2013, c'était de façon volontaire, afin de prendre une pause.

« Il y a des champions, puis il y a des champions légendaires, a-t-il expliqué. Tu peux gagner un titre, mais le conserver, c'est très difficile. Très, très difficile. Lorsque tu deviens champion, tu deviens une cible, et les rôles s'inversent. Très peu de gars ont

été en mesure de défendre leur ceinture à cinq reprises. C'est très difficile à accomplir, et c'est ce qui crée des légendes. »

Mais voilà, affronter les meilleurs finit par éroder un champion, et le Montréalais en sait quelque chose.

« [Après un certain temps], tu n'es plus le même combattant, a-t-il mentionné. Parfois tu es bon, parfois tu es mauvais. Tu dois t'adapter, et maintenir ton rendement. C'est la raison pour laquelle c'est si difficile. Après aussi longtemps, tout devient très difficile. C'est la raison pour laquelle j'ai arrêté; pour prendre une pause et me ressourcer, et je suis heureux de l'avoir fait. »

À la surprise générale, St-Pierre a accroché ses gants après avoir battu Johny Hendricks, mais pour le Québécois, la décision allait de soi.

« Personne n'a quitté ce sport au sommet, a-t-il rappelé. J'ai arrêté alors que j'étais au sommet. Tout le monde a échoué jusqu'ici. Ils ont tous perdu leur aura d'invincibilité ou ont commis des gestes stupides. »

St-Pierre a donc pu profiter de la vie sans avoir de cible dans le dos. Et même si les rumeurs de son retour dans l'octogone n'ont jamais cessé, il n'allait pas le faire avant d'être prêt. En 2017, c'était parfait.

La Presse canadienne



PETER POWER LA PRESSE CANADIENNE

Triste fin de saison pour les Alouettes

Pour un 11^e match de suite, les joueurs des Alouettes de Montréal ont conclu leur soirée en retraitant au vestiaire avec la tête basse. La bonne nouvelle, c'est que ce sera la dernière fois de la saison. Les Tiger-Cats de Hamilton ont infligé un revers de 33-0 aux Montréalais, vendredi soir, au Tim Hortons Field. Lisez le compte rendu complet du match sur nos plateformes numériques.

BASEBALL

Les Astros hésitent à aller rencontrer Trump

JOSHUA KOCH à Houston

Les Astros de Houston, les champions de la Série mondiale, n'ont pas encore décidé s'ils iront à la Maison-Blanche pour rencontrer le président Donald Trump si on leur en fait l'invitation.

« Nous venons tout juste de remporter le premier championnat de l'histoire des Astros de Houston, a déclaré le gérant de l'équipe, A. J. Hinch, peu de temps avant le départ de l'équipe pour un défilé au centre-ville de Houston. Nous sommes également dans l'un des pays les plus divisés et les plus polarisés politiquement. Je ne sais pas si c'est approprié de se prononcer sur cette question en ce moment. »

Les Patriots de la Nouvelle-Angleterre, les Penguins de Pittsburgh et les Tigers de Clemson ont tous visité la Maison-Blanche ces derniers mois pour recevoir les félicitations du président pour leur championnat. Les Warriors de Golden State n'ont pas fait le déplacement après que M. Trump eut retiré son invitation.

Le président n'a pas mâché ses mots au cours des dernières semaines pour exprimer son opposition aux joueurs qui s'agenouillent pendant

l'hymne national en guise de protestation contre les injustices sociales.

Après la victoire de 5-1 des Astros contre les Dodgers de Los Angeles lors du septième match mercredi soir, Trump a félicité l'équipe sur Twitter.

Hinch a précisé qu'il croit que les Astros devraient s'occuper leur réalisation, mais qu'une décision concernant une visite à la Maison-Blanche devrait attendre. Il a dit qu'une décision sera prise en temps opportun et « nous n'allons permettre à rien de polariser ce moment que nous voulons célébrer avec nos amateurs ».

George Springer, joueur par excellence de la Série mondiale, a déclaré que son grand-père a travaillé à Washington pendant des années et qu'il avait du respect pour ce que signifierait une visite à la Maison-Blanche.

« C'est l'endroit le plus historique de notre pays, ça représente beaucoup pour beaucoup de gens, a confié Springer. Si l'équipe y va, j'y vais. Je ne vais pas dire non. Je comprends l'impact de cette décision... Je comprends ce qui s'est produit. Oui, il y a des choses qui doivent changer, mais il y a toujours des choses qui doivent changer. Il n'y a rien de parfait dans ce monde. »

Associated Press

CANADIEN

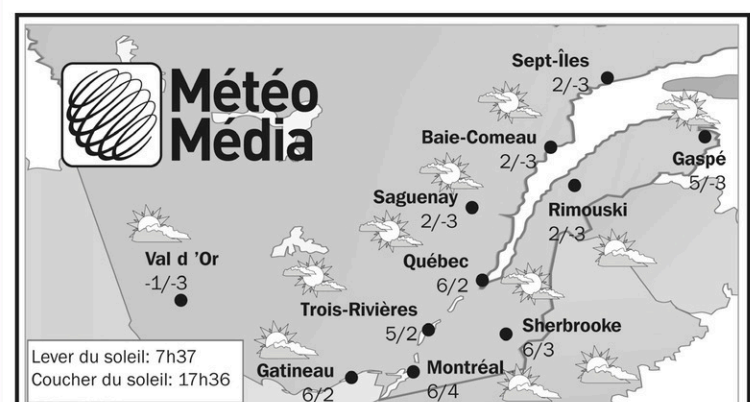
Carey Price souffre d'une blessure « mineure »

Le gardien Carey Price a subi une blessure « mineure » au bas du corps, a annoncé l'entraîneur-chef du Canadien, Claude Julien, vendredi à l'issue d'un entraînement à Winnipeg.

On ignore pour l'instant les circonstances entourant la blessure de Price, ainsi que la durée de son absence.

Pour combler la perte de son gardien n° 1, le Canadien a rappelé Charlie Lindgren de son club-école. En conséquence, Al Montoya sera devant la cage du CH contre les Jets, samedi soir.

La Presse canadienne



©MétéoMédia 2017

Pour que le pique-nique ne tombe pas à l'eau, accédez en tout temps à la météo.

Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

Météo Média



AFGHANISTAN

Un haut magistrat ouvre sa porte aux déçus de la justice

ALLISON JACKSON

à Kaboul

Cramponné à sa canne, Abdul Qader entre en boitant dans le bureau du procureur général d'Afghanistan à Kaboul pour demander de l'aide: son fils a été «découpé comme un mouton» et ses assassins ont été laissés en liberté.

Comme nombre d'Afghans ordinaires, cet homme de 75 ans se sent trahi par un système judiciaire notoirement corrompu et a parcouru un long chemin depuis sa province isolée de Ghor (centre) pour réclamer justice.

Chaque lundi, depuis son entrée en fonction en avril 2016, le procureur Farid Hamidi ouvre sa porte aux plaignants pour tenter de restaurer la confiance populaire et de se débarrasser des responsables corrompus. Ex-membre de la Commission officielle des droits de l'homme, M. Hamidi reçoit les requérants à partir de 8h le matin.

Commence alors un défilé de femmes en foulard ou en burqa et d'hommes en traditionnel *shalwar kameez* (longue chemise) et pantalon large, escortés l'un après l'autre dans le bureau. Leurs plaintes sont un catalogue de malheurs et témoignent de la pauvreté et des injustices subies par de nombreux Afghans, en plus de la violence et de l'insécurité engendrées par les conflits qui ravagent leur pays depuis près de 40 ans.

Impunité

«Mon fils a été décapité à Herat», dans l'ouest du pays, rapporte Abdul Qader, aveugle et mal en point, en expliquant au procureur que ce vendeur de rue de 43 ans travaillait dans une zone sous contrôle taliban dans cette province frontalière de l'Iran.

«Sa tête a été coupée comme celle d'un mouton» 18 mois plus tôt, alors que la victime dormait dans une chambre d'hôtel, raconte-t-il. Trois hommes ont été reconnus coupables du meurtre, mais laissés en liberté. «La justice n'a pas été rendue», continue Abdul Qader, soutenu par un autre de ses fils. «Si vous me rendez justice, je prierai pour vous.»

La corruption et les pots-de-vin laminent pratiquement toutes les institutions afghanes, mais le système judiciaire est parmi les plus atteints, selon l'organisation Transparency International. Juges, procureurs et policiers sont fréquemment «arrosés» et contraints par les riches et les puissants qui exigent une décision en leur faveur ou l'arrêt des poursuites.

Cette décomposition, qui prive de nombreux Afghans d'un procès juste et équitable, favorise aussi les talibans dans les régions qu'ils contrôlent, où ils rendent une justice rapide et efficace.

Arrive une femme dont la fille de sept ans a été enlevée il y a plus de deux ans dans la province de Kunduz et mariée à un homme bien plus âgé. La



Abdul Qader, 75 ans, a raconté au procureur général d'Afghanistan à Kaboul, Farid Hamidi (arrière-plan), que son fils a été décapité et que les trois hommes reconnus coupables sont toujours libres.

mère vient supplier Farid Hamidi de lui rendre sa petite fille. «Je ne peux pas aller là-bas [dans la belle-famille de sa fille], ils me tueraient», souffle-t-elle, tenant entre ses mains teintes au henné la photo de son enfant. Avant d'éclater en sanglots.

30 000 plaintes

C'est le tour d'une autre femme en burqa bleue, accompagnée d'un petit garçon, le fils de la première épouse de son mari.

A travers l'étoffe grillagée, elle rapporte qu'elle et son mari ont été accusés à tort du meurtre de la femme: elle est sortie de prison, mais son mari y croupit toujours. «Le malheur est entré dans ma vie, lâche-t-elle d'une voix désespérée. Ils m'ont accusée du meurtre et jetée en prison, mais c'était faux. Quel honneur reste-t-il à une Pachtoune qui a fait de la prison?» demande-t-elle en allusion à sa communauté, majoritaire et traditionnelle.

Quelque 30 000 plaintes ont déjà été déposées sur le bureau du procureur, dont 6000 émanant de demandeurs qui sont venus jusqu'à lui. Elles concernent des différends fonciers, des divorces, des cas d'enlèvement ou de meurtre. Chaque affaire est étudiée à Kaboul et ren-

voyée aux autorités locales avec demande d'informations complémentaires. Ensuite, le procureur général et ses conseillers décident de la suite à donner s'il y a lieu.

Impossible de savoir combien d'affaires exactement ont été résolues par ce biais, mais M. Hamidi affirme qu'environ 2000 plaignants emprisonnés à tort ont pu être libérés.

Malgré la corruption du système, il reste déterminé: «Aucun pays ne s'est débarrassé de la corruption en une nuit.» Et «quand un citoyen ordinaire arrive dans ce bureau et rencontre le procureur général du pays en personne, cela aide à rétablir la confiance dans la justice.»

Ces efforts sont largement reconnus, mais ils suscitent encore le scepticisme de certains observateurs, qui jugent la méthode dépassée et opaque. «Personne ne sait si ça a vraiment aidé quelqu'un, à part le procureur qui se forge ainsi une image» positive, relève Sayed Ikram Afzali, directeur du groupe indépendant Integrity Watch de lutte contre la corruption. «On a une population de 30 millions d'habitants, il faut un meilleur système que ça.»

Agence France-Press

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

Avis public de notification

(articles 136 et 137 C.p.c.)

Avis est donné à NATHALIE LORD de vous présenter au greffe de la Cour du Québec du district de Terrebonne situé au 25, rue de Martigny Ouest à St-Jérôme, Québec dans les 30 jours afin de recevoir la Demande introductive d'instance et l'avis d'assignation qui y a été laissée à votre attention dans le numéro de cause 700-22-038406-178.

Vous devez répondre à cette demande dans le délai indiqué dans l'avis d'assignation qui l'accompagne, sans quoi un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous et vous pourriez devoir payer les frais de justice.

Le présent avis est publié à la demande de Hugo Doucet, huissier, qui a tenté sans succès de vous signifier le présent document. Il ne sera pas publié à nouveau, à moins que les circonstances ne l'exigent.

Montréal, le 2 novembre 2017

Lucie Meunier, huissière

Avis public de notification

(articles 136 et 137 C.p.c.)

Avis est donné à DENISE LAROCHE de vous présenter au greffe de la Cour Supérieure du district de Laval situé au 2800, boul. St-Martin Ouest, Laval, Québec afin de recevoir l'avis de la demande, Demande au notaire et l'avis qui y a été laissée à votre attention dans le numéro de cause 540-14-007092-170.

Le notaire commencera ses opérations pour la vérification de ce testament à son étude, le 12 décembre 2017 à 10h. En l'absence d'observation ou d'opposition d'ici cette date, le notaire pourra vérifier le testament sans autre délai.

Vous avez le droit de faire les observations ou les représentations que vous jugez appropriées sur la demande ou encore de vous opposer en communiquant avec le notaire ou avec le greffe de la Cour supérieure.

Le présent avis est publié à la demande de Jacques Plante, huissier, qui a tenté sans succès de vous signifier le présent document.

Il ne sera pas publié à nouveau, à moins que les circonstances ne l'exigent.

Montréal, le 2 novembre 2017

Lucie Meunier, huissière

AVIS PUBLIC

APPEL D'OFFRES

Îlot Balmoral

SHDM

DEV-CP17-030 Systèmes intérieurs - Lot 6.1R

Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 6 novembre 2017 sur le site Internet SEAO (Système électronique d'appel d'offres) au www.seao.ca ou en communiquant avec le service à la clientèle de SEAO au 514 856-6600 (sans frais au 1 866 669-7326). Le coût pour l'obtention de ces documents est celui établi par le SEAO.

Les soumissionnaires pourront également obtenir plus d'informations sur cet appel d'offres à l'adresse approvisionnement@shdm.org

AVIS PUBLIC

APPEL D'OFFRES

Îlot Balmoral

SHDM

DEV-CP17-031 Verre architectural et ouvrages métalliques - Lot 6.2

Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 6 novembre 2017 sur le site Internet SEAO (Système électronique d'appel d'offres) au www.seao.ca ou en communiquant avec le service à la clientèle de SEAO au 514 856-6600 (sans frais au 1 866 669-7326). Le coût pour l'obtention de ces documents est celui établi par le SEAO.

Les soumissionnaires pourront également obtenir plus d'informations sur cet appel d'offres à l'adresse approvisionnement@shdm.org

AVIS PUBLIC

VILLE-MARIE

Montréal

DEMANDE D'AUTORISATION D'EXERCER UN USAGE CONDITIONNEL

Les personnes intéressées sont priées de noter qu'elles pourront être entendues par les membres du conseil d'arrondissement qui statueront, en vertu de la procédure des usages conditionnels du Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Ville-Marie (01-282), sur une demande approuvant pour le sous-sol et le rez-de-chaussée du bâtiment portant le numéro 1462, rue Panet, l'autorisation d'exercer l'usage «activité communautaire ou socioculturelle», et ce, conformément au paragraphe 3° de l'article 150 du Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Ville-Marie (01-282) [dossier 1177400002].

La séance du conseil d'arrondissement au cours de laquelle sera étudiée cette demande aura lieu le mercredi 22 novembre 2017, à 19 h, à la salle du conseil, 800, boulevard De Maisonneuve Est, rez-de-chaussée.

Toute personne qui désire obtenir des renseignements relativement à cette demande d'autorisation peut communiquer avec la Division de l'urbanisme de la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises au 514 872-9545 et en mentionnant le numéro de dossier indiqué précédemment.

Montréal, le 4 novembre 2017

Le Secrétaire d'arrondissement, Domenico Zambito, avocat

Cet avis peut également être consulté sur le site Internet de l'arrondissement à l'adresse suivante: www.ville.montreal.qc.ca/villemarie

AVIS PUBLIC

APPEL D'OFFRES

Îlot Balmoral

SHDM

DEV-CP17-032 Finition intérieure - Lot 6.3

Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 6 novembre 2017 sur le site Internet SEAO (Système électronique d'appel d'offres) au www.seao.ca ou en communiquant avec le service à la clientèle de SEAO au 514 856-6600 (sans frais au 1 866 669-7326). Le coût pour l'obtention de ces documents est celui établi par le SEAO.

Les soumissionnaires pourront également obtenir plus d'informations sur cet appel d'offres à l'adresse approvisionnement@shdm.org

Réseau de transport

métropolitain

Appel d'offres public

Biens et services- Remplacement des sècheurs d'air des MR-90

Numéro de l'appel d'offres : 1001583

Les documents et conditions de l'appel d'offres sont disponibles exclusivement via le site du Système électronique d'appel d'offres : www.seao.ca, à partir du vendredi 3 novembre 2017.

Dépôt des soumissions : Pour être validement reçue, toute soumission doit être déposée au siège du Réseau de transport métropolitain, situé au 700, rue de La Gauchetière Ouest, 26^{ème} étage, Montréal (Québec) H3B 5M2, AU PLUS TARD LE MARDI 21 NOVEMBRE 2017 à 11H00 une ouverture publique des soumissions reçues suivra au même lieu.

Le Réseau ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Mounir Batty
Directeur exécutif - Approvisionnement et gestion immobilière

Commission scolaire de Montréal

AVIS PUBLIC

ÉTATS FINANCIERS DE LA COMMISSION SCOLAIRE DE MONTRÉAL (CSDM) POUR L'EXERCICE 2016-2017

Conformément aux dispositions des articles 286, 287 et 397 de la Loi sur l'instruction publique, avis est donné, par les présentes, que les états financiers de la Commission scolaire de Montréal (CSDM) pour l'exercice 2016-2017 ainsi que le rapport des vérificateurs externes soumis au Conseil des commissaires de la CSDM à sa séance ordinaire du mercredi 22 novembre 2017, à 19 heures, au centre Champagnat, au 5017, rue Saint-Hubert.

Un résumé des états financiers sera disponible et pourra être consulté au Secrétariat général de la Commission scolaire de Montréal à compter du 15 novembre 2017.

Fait à Montréal

Ce 4^e jour du mois de novembre 2017Secrétaire générale adjointe,
Me Sylvie Gallant

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée. En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

Avis public de notification

(articles 136 et 137 C.p.c.)

Avis est donné à LA SUCCESSION DE FEU PIERRE-ANTOINE BELLEAU de vous présenter au greffe de Longueuil, du district de Longueuil, situé au 1111, boulevard Jacques-Carrier Est, Longueuil, Québec, dans les 60 jours afin de recevoir la Prévendue (60) soixante jours d'exercice d'un recours hypothécaire (prise en paiement) qui y a été laissée à votre attention.

Les débiteurs et/ou tout autre intéressé, peuvent faire échec à l'exercice du droit hypothécaire en payant à la Créancière, avant la prise en paiement de l'immeuble, ce qui lui est dû ou en remédiant aux contreventes mentionnées aux présentes et à toute omission ou contrevenant subséquente et en payant les frais engagés.

Les débiteurs et/ou tout autre ayant droit, par le présent avis mis en demeure de délaisser l'immeuble ci-dessus décrit avant l'expiration du délai de soixante (60) jours suivant l'inscription des présentes au Bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Chambly.

Le présent avis est publié à la demande de Yan Lavergne, huissier de justice, qui a tenté sans succès de vous signifier les documents ci-haut mentionnés.

Il ne sera pas publié à nouveau, à moins que les circonstances ne l'exigent.

Montréal, le 2 novembre 2017

Daphna Gauthier,
Huissier de Justice

QUAND LA TOXICOMANIE PREND TOUTE LA PLACE

faites les premiers pas

vers la guérison

avec un spécialiste

pour la toxicomanie

et la dépendance

à la drogue

et à l'alcool

et à la dépendance

à l'alcool

et à la dépendance

à l'alcool

et à la dépendance

à l'alcool

et à la dépendance

à l'alcool

et à la dépendance

à l'alcool

et à la dépendance

à l'alcool

et à la dépendance

à l'alcool

et à la dépendance

à l'alcool

et à la dépendance

à l'alcool

et à la dépendance

AVIS DE

CLÔTURE D'INVENTAIRE

C.C.Q. art 795

Prenez avis de la clôture de l'inventaire des biens de la succession de Suzanne Laframboise, en son vivant domiciliée au 54, rue Wilbord, Châteauguay, Québec, J6K 3R2, décédée le 06 juin 2017, lequel inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de la notaire soussignée au

185, boul. Saint-Jean-Baptiste, suite 300B, Châteauguay, Québec, J6K 3B4.

Me Geneviève Barville, notaire.

Avis public de notification

(articles 136 et 137 C.p.c.)

Dossier : 505-04-026399-170

Avis est donné à Stéphane Chevalier de vous présenter au greffe de la Cour Supérieure du district de Longueuil, situé au 1111, Jacques-Carrier Est, Longueuil (Québec), J4M 2J6 dans les 30 jours afin de recevoir la Prévendue introductive d'instance pour garde exclusive et pension alimentaire pour enfants, formule de fixation des pensions alimentaires et nouvel avis de présentation qui y ont été laissés à votre attention.

Soyez aussi avisé que ladite demande introductive d'instance sera présentée pour décision devant le tribunal le 11 décembre 2017 en salle 117 à 9h00 au palais de justice du district de Longueuil.

Le présent avis est publié à la demande de Caroline Desjardins, Huissier de Justice, qui a tenté sans succès de vous signifier la demande introductive d'instance.

Il ne sera pas publié à nouveau, à moins que les circonstances ne l'exigent.

Longueuil, le 1^{er} Novembre 2017.Caroline Desjardins
Huissier de Justice

AVIS PUBLIC

DE NOTIFICATION

(135, 136 et 137 C.p.c.)

PAR ORDRE DE L'HUISSIER:

Avis est donné à JOZUA CURVERVSQUE la partie demanderesse a déposé au greffe de la Cour du Québec, du district de SAINT-FRANÇOIS, une demande introductive d'instance. Une copie de cette demande et de l'avis d'assignation ont été laissés à l'intention de la partie défenderesse, au greffe du tribunal, au palais de justice de SHERBROOKE, situé au 375 RUE KING OUEST SHERBROOKE dans le dossier 450-22-013308-177. Il est ordonné à la partie défenderesse de répondre dans les 30 jours de la présente.

À défaut de répondre dans le délai, un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous sans autre avis dès l'expiration de ce délai et vous pourriez devoir payer les frais de justice.

À Montréal,

le 2 novembre 2017

Sonia Lavoie,
huissier de justice

AVIS public de notification

(articles 135 et 136 C.p.c.)

Avis est donné à

LES ENTREPRISES MARTIN CHARBONNEAU INC. de vous présenter au greffe civil du district de Terrebonne situé au 25 Rue de Martigny O, à Saint-Jérôme dans les 10 jours afin de recevoir le certificat de défaut qui y a été laissé à votre attention et qui porte le numéro de cause 700-02-037592-178.

Le présent avis est publié à la demande de Michel Gaucher, huissier de justice suivant le rapport de démarche de Charles-Henri Lauzon, huissier, qui a tenté sans succès de vous signifier le certificat de défaut et lettre. Il ne sera pas publié à nouveau, à moins que les circonstances ne l'exigent.

Repentigny, ce 31 octobre 2017

Oliver Gaucher,
Huissier de justice

AVIS DE

CLÔTURE D'INVENTAIRE

C.C.Q. art 795

Avis est par les présentes donné que l'inventaire des biens de feu Dame Alice ASSELIN, en son vivant de Montréal, décédée le 17 décembre 2009, peut être consulté par les intéressés à l'étude de

Me Pierre-Bernard Labelle, notaire,

1265, rue Berri, bureau 500, Montréal, Québec, H2L 4K4.

AVIS DE

CLÔTURE D'INVENTAIRE

C.C.Q. art 795

Prenez avis que Russell Victor DUFORT, en son vivant domicilié au 27, Chemin du Bord-du-Lac Lakeshore, Pointe-Claire, Québec, H9S 4H1, est décédé le 23 mai 2017. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés à Beaconsfield à l'étude Katarzyna Raszplewicz, notaire.

Avis de clôture d'inventaire

(art. 795 C.C.Q.)

Avis est par les présentes donné qu'à la suite du décès de dame Jacqueline Legault, en son vivant domiciliée au 10 337, rue de Lille, à Montréal, Québec, H2B 2R3, survenu le 26 janvier 2017, un inventaire des biens de la défunte a été dressé par les liquidateurs successoraux, madame Claudette Baudet et messieurs Benoit Baudet et Philippe Trudel, le 1^{er} novembre 2017, conformément à la Loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Marie-France Carrère, notaire, 514 872-9545, de l'avenue Hamel, en la ville de Montréal, Québec, H2C 2X1, téléphone: (514) 388-3884. Donné ce 2 novembre 2017.

Me Marie France Carrère

Notaire et procureur des liquidateurs

AVIS public de notification

(articles 135 et 136 C.p.c.)

Avis est donné à

LES ENTREPRISES MARTIN CHARBONNEAU INC. de vous présenter au greffe civil du district de Terrebonne situé au 25 Rue de Martigny O, à Saint-Jérôme dans les 10 jours afin de recevoir le certificat de défaut qui y a été laissé à votre attention et qui porte le numéro de cause 700-02-037592-178.

Le présent avis est publié à la demande de Michel Gaucher, huissier de justice suivant le rapport de démarche de Charles-Henri Lauzon, huissier, qui a tenté sans succès de vous signifier le certificat de défaut et lettre. Il ne sera pas publié à nouveau, à moins que les circonstances ne l'exigent.

Repentigny, ce 31 octobre 2017

Oliver Gaucher,
Huissier de justice

SOCIÉTÉ DÉBICOISE DE LA SCHIZOPHÉNIE

514 251.4000 #3400

1 866 888.2323

www.schizophenie.qc.ca

info@schizophenie.qc.ca

HEURES DE TOMBÉE

Avis légaux et appels d'offres

Les réservations doivent être faites avant 15 h pour publication deux (2) jours plus tard.

Publications du lundi :

Réservations avant 11 h le vendredi

Publications du mardi :

Réservations avant 15 h le vendredi

LE MONDE



MATTHEW MIRABELLI AGENCE FRANCE-PRESSE

Une messe a été dite par l'archevêque de Malte, Charles Scicluna, lors d'une cérémonie interdite à la presse, vendredi.

« Nous voulons justice ! »

Funérailles à Malte de la journaliste anticorruption Daphne Caruana Galizia

MATTHEW XUEREB
à La Valette

Des centaines de personnes se sont rassemblées vendredi à Malte pour les funérailles de la journaliste et blogueuse anticorruption Daphne Caruana Galizia, dont l'assassinat le 16 octobre a provoqué une onde de choc bien au-delà de la petite île méditerranéenne. La cérémonie s'est déroulée dans le grand sanctuaire chrétien de Mosta, non loin du domicile et de l'endroit même où la journaliste, âgée de 53 ans, a trouvé la mort dans l'explosion de sa voiture piégée.

Cet attentat, quasi inédit dans un pays de l'Union européenne, a profondément choqué en Europe et au-delà.

Une fois la cérémonie achevée, l'assistance a longuement applaudi le cercueil

à sa sortie de l'église, y jetant des fleurs et criant « *Merci Daphne* » et « *Nous voulons justice!* », avant l'enterrement dans la crypte familiale.

La famille de la journaliste avait souhaité que ses funérailles conservent un caractère privé.

Le gouvernement maltais a toutefois décidé de faire de vendredi une journée nationale de deuil, affirmant qu'« aucune attaque à l'encontre de la liberté d'expression n'est admise dans la démocratie maltaise ».

Comme à Bruxelles, les drapeaux étaient en berne partout dans l'île, le plus petit Etat de l'Union européenne avec 430 000 habitants.

Peu de personnalités ont assisté à ces funérailles, à l'exception du président du Parlement européen, Antonio Tajani.

La presse internationale

s'est, elle, mobilisée. Plusieurs patrons de presse avaient envoyé jeudi une lettre commune au vice-président de la Commission européenne, Franz Timmermans, lui demandant d'utiliser ses pouvoirs pour que justice soit faite et que la liberté de la presse soit préservée à Malte.

« Île mafia »

« Il ne faut pas laisser les assassins de Daphne parvenir à étouffer son enquête sur la corruption au sein des plus hautes sphères à Malte », écrivent ainsi les directeurs du *Guardian*, du *Monde*, du *Financial Times*, d'*El País*, de *La Repubblica*, du *Süddeutsche Zeitung*, du *New York Times* et de la *BBC*.

Aucun suspect n'a toutefois été identifié jusqu'à présent par les enquêteurs maltais, aidés par des experts étrangers.

Le gouvernement a promis un million d'euros de récompense pour toute information permettant de mener aux auteurs et aux commanditaires du meurtre.

Mais à Malte, beaucoup ne font pas confiance aux responsables judiciaires et policiers, dont plusieurs avaient été visés par les attaques de la blogueuse.

Daphne Caruana Galizia avait révélé certains des pans les plus sombres de la politique maltaise, s'en prenant avec virulence au premier ministre travailliste Joseph Muscat, et plus récemment aussi au chef de l'opposition.

Après sa mort, ses fils ont réclamé la démission de M. Muscat, l'accusant d'avoir créé une culture d'impunité ayant transformé Malte en « île mafia ».

Agence France-Presse

PARTI DÉMOCRATE

Hillary Clinton de nouveau accusée d'avoir triché aux primaires

IVAN COURONNE
à Washington

Le Parti démocrate était de facto sous la coupe d'Hillary Clinton avant même qu'elle en remporte l'investiture présidentielle en 2016, a raconté l'ancienne présidente intérimaire du parti, confirmant les accusations de Bernie Sanders et donnant du grain à moudre à Donald Trump.

Le pavé a été lancé dans la mare par Donna Brazile, présidente par intérim du comité démocrate national (DNC) de juillet 2016 à février 2017, dans un livre à paraître la semaine prochaine aux États-Unis.

Elle y raconte que le parti et l'équipe de campagne d'Hillary Clinton ont signé un accord en août 2015 pour que le camp Clinton aide à renflouer le parti, très endetté — ce volet était connu publiquement. En échange, l'équipe Clinton disposait d'un droit de veto sur le poste de directeur de la communication du parti et d'autres — ce qu'on ignorait.

« En échange de lever de l'argent et des investissements dans le DNC, Hillary contrôlait les finances et la stratégie du parti, et tout l'argent levé, écrit Donna Brazile, selon de bonnes feuilles publiées jeudi par *Politico*. Le DNC était également obligé de consulter l'équipe de campagne sur le reste du personnel, le budget, les données, le travail d'analyse et les mailings. »

Elle dit n'avoir compris cet arrangement, secret, que fin juillet 2016, quelques jours après avoir remplacé au pied levé Debbie Wasserman Schultz. La patronne du DNC venait d'être « démissionnée » en pleine convention d'investiture, après la publication par WikiLeaks de messages piratés montrant l'hostilité de responsables envers Bernie Sanders, le rival de M^{me} Clinton.

Voilà qui explique, écrit Donna Brazile, pourquoi elle ne pouvait écrire un communiqué sans le feu vert de « Brooklyn », le QG de campagne Clinton.

L'accord « n'était pas illégal, mais il n'avait certainement pas l'air éthique », dit-elle encore.

« *Hillary la crapule* » d'avoir volé l'investiture à « *Bernie le fou* ». Il a consacré à l'affaire cinq tweets vendredi matin.

Juste avant de monter dans son hélicoptère pour une tournée en Asie, il a appelé le FBI à ouvrir une enquête sur ce qu'il estime être le vrai scandale du moment (et non l'éventuelle collusion entre son équipe de campagne et la Russie). « Elle a acheté le DNC et volé l'élection à Bernie, a-t-il déclaré. C'est ça qu'il faut regarder. »

Puis, depuis l'avion présidentiel, deux autres tweets : « Les supporters de Bernie Sanders ont tous les droits d'être furieux. » « J'ai toujours senti que j'aurais affronté et battu Bernie Sanders et non H la crapule, sans tricherie, j'avais raison. »

Les partis démocrate et républicain, aux États-Unis, sont contrôlés par le candidat victorieux des primaires pendant la campagne, dans un but de meilleure coordination, puis par le président, si le candidat est élu.

Avec ces révélations, il est difficile pour les démocrates de contester le « trucage » des primaires. La sénatrice Elizabeth Warren, en bons termes avec les deux camps, n'a pu que répondre « oui » à ce sujet sur CNN.

Donna Brazile raconte que le parti démocrate et l'équipe de campagne d'Hillary Clinton ont signé un accord en août 2015

Manifestations d'autochtones en Colombie

Bogotá — La mobilisation d'Amérindiens de Colombie, qui réclament l'application de l'accord de paix signé avec les Forces armées révolutionnaires de Colombie (FARC), s'est soldée par au moins 58 blessés, en majorité des forces de l'ordre, dans des heurts notamment autour de barrages routiers, selon les autorités. Les communautés amérindiennes demandent la mise en œuvre des points de l'accord signé en novembre 2016 avec l'ex-guérilla des FARC, qui prévoient davantage d'investissements sociaux dans les régions les plus touchées par plus de 50 ans de confrontation armée. Les autochtones, qui reprochent aussi au gouvernement de ne pas respecter l'autonomie de leurs territoires, ont commencé lundi à se rassembler dans plusieurs départements du pays.

Agence France-Presse

Harcèlement : un député britannique suspendu

Londres — Un député du Parti travailliste a été suspendu, nouvelle tête à tomber dans le scandale du harcèlement sexuel qui touche la classe politique britannique, après la démission du ministre de la Défense Michael Fallon. Le député Kelvin Hopkins, 76 ans, a été suspendu en raison d'allégations sur son comportement envers une jeune militante. L'incident se serait déroulé en 2014 : « Il m'a pris dans ses bras pour me dire au revoir, m'a tenu trop près et a frotté son entrejambe contre moi, ce qui m'a révoltée », a témoigné Ava Etamadzadeh.

Agence France-Presse

CATALOGNE

Puigdemont veut être candidat au scrutin du 21 décembre

GAËL BRANCHERAU
à Madrid

ALFONS LUNA
à Barcelone

L'Espagne a lancé un mandat d'arrêt européen vendredi contre Carles Puigdemont, le président catalan destitué qui s'est exilé à Bruxelles cette semaine avant sa comparution en justice pour répondre de son rôle dans le projet indépendantiste en Catalogne.

La juge madrilène chargée d'instruire le procès de la marche de la Catalogne vers la déclaration d'indépendance du 27 octobre a lancé un mandat pour « rébellion, sédition, détournement de fonds publics et désobéissance à l'autorité ».

Le parquet fédéral belge a confirmé la réception du mandat d'arrêt, qu'il allait « étudier ».

Il vise M. Puigdemont et quatre de ses ministres répliqués en Belgique alors qu'ils devaient être entendus par la magistrate jeudi avec treize autres membres de l'ancien exécutif catalan et six membres du bureau du parlement régional.

Presque au même moment, M. Puigdemont dénonçait « l'énorme influence de la politique sur le pouvoir judiciaire en Espagne », dans une interview en français à la RTBF.

La juge d'instruction de l'Audience nationale, tribunal siégeant à Madrid spécialisée dans les affaires délicates, a inculpé et écroulé le vice-président Oriol Junqueras et sept autres membres du gouvernement destitué qui s'étaient eux présentés dans son bureau. Ils ont été écroulés. Un neuvième — qui avait démissionné avant la proclamation de la « République » — a été libéré vendredi sous caution.

Manifestations

Leur incarcération a été unanimement condamnée par les indépendantistes, qui font valoir le caractère pacifique de leur mobilisation depuis des années et du référendum d'autodétermination interdit du 1^{er} octobre.

Comme la veille, plusieurs milliers de manifestants ont demandé vendredi soir à Barcelone la libération des ministres destitués, clamant aussi leur confiance dans le « président légitime » de la Catalogne.

A moins de deux mois des élections régionales convoquées pour le 21 décembre par le



OLIVIER MATTHYS ASSOCIATED PRESS

Le président de l'exécutif catalan déchu a dit vendredi qu'il n'avait pas l'intention de fuir la justice.

président espagnol, Mariano Rajoy, M. Puigdemont a fait un pas vers sa candidature vendredi, malgré sa probable remise à la justice espagnole dans les semaines à venir.

« Je suis disposé à être candidat, a-t-il déclaré à la RTBF. Je veux être un messenger pour nos concitoyens. »

Le tour judiciaire que prend le bras de fer entre Madrid et Barcelone pourrait profiter aux formations séparatistes, résolues à prendre leur revanche dans les urnes.

De hauts responsables d'au moins deux partis indépendantistes ont appelé vendredi à resserrer les rangs.

« Nous sommes fermement disposés à unir nos forces pour construire une liste » unique, a déclaré à la presse Marta Pascal, la porte-parole du PDeCAT (Parti démocrate européen catalan, conservateur indépendantiste), parti de Carles Puigdemont. Sergi Sabrià, porte-parole du parti ERC (gauche républicaine de Catalogne), dirigé par Oriol Junqueras, a lui aussi jugé « absolument nécessaire une stratégie partagée contre la répression ».

Avant les urnes, les indépendantistes ont la ferme intention de se faire entendre dans la rue.

Un syndicat indépendantiste, CSC, appelle à une grève générale pour mercredi prochain, soutenu par deux puissantes associations séparatistes, l'Assemblée nationale catalane et l'Onium Cultural.

Agence France-Presse



CUBA, Holguín en boucles

4 au 11 novembre

11 au 18 novembre

30 décembre au 6 janvier

3 au 10 février

24 février au 3 mars

3 au 10 mars

7 au 14 avril

14 au 21 avril

CUBA, Varadero en boucles

10 au 17 mars

31 mars au 7 avril

NOUVEAU

GUADELOUPE,

Grande-Terre en boucles

25 mars au 1^{er} avril

SOIRÉES D'INFO EN NOVEMBRE

Montréal | Laval | Longueuil | Québec | Granby | Gatineau

Pour tout savoir sur nos destinations hiver-printemps et nos formules de voyage, venez nous rencontrer!

RÉSERVEZ MAINTENANT!
veloquebecvoyages.com

514 521-8356 • 1 800 567-8356, poste 506



Titulaire d'un permis du Québec

Rohingyas : la malnutrition en forte hausse chez les enfants

Genève — Le taux de malnutrition potentiellement mortelle a augmenté de façon dramatique chez les enfants rohingyas ayant fui le Myanmar vers le sud du Bangladesh, où le nombre d'enfants souffrant de la faim a doublé en quelques mois, a annoncé vendredi l'UNICEF. « Des données préliminaires issues d'une estimation conduite la semaine dernière dans le camp de Kutupalong à Cox's Bazar, au Bangladesh, montrent un taux de 7,5 % de malnutrition aiguë sévère potentiellement mortelle — un taux deux fois plus important que celui observé parmi les enfants réfugiés rohingyas en mai 2017 », explique l'organisation dans un communiqué. Quelque 900 000 musulmans rohingyas s'entassent dans des conditions insalubres dans des camps de tentes dans le sud du Bangladesh, où plus de 600 000 d'entre eux sont arrivés depuis fin août pour fuir ce que l'ONU considère comme une « épuration ethnique ».

Agence France-Presse

Pas de prison pour le déserteur Bergdahl, ex-captif des talibans

Washington — Le soldat américain Bowe Bergdahl, ex-captif des talibans pendant cinq ans en Afghanistan après avoir déserté son poste, est renvoyé de l'armée, mais a échappé à la prison, après avoir plaidé coupable de désertion et de mauvaise conduite devant l'ennemi. À l'issue d'un procès très politisé devant une cour martiale de Fort Bragg, en Caroline du Nord, un juge militaire a décidé vendredi de renvoyer le sergent Bergdahl, 31 ans, des rangs de l'armée pour manquement à l'honneur. Le colonel Jeffery Nance a également décidé de le dégrader du rang de sergent à celui de simple soldat, et l'a condamné à une amende de 10 000 \$, qu'il devra payer sur dix mois, précise un communiqué du Pentagone. « La sentence contre le sergent Bergdahl fait honte à notre pays et à son armée », a réagi le président américain, visiblement furieux, dans un tweet envoyé depuis l'avion présidentiel Air Force One.

Agence France-Presse

Les États-Unis frappent le groupe EI en Somalie

Washington — Les États-Unis ont annoncé vendredi avoir mené deux frappes contre le groupe État islamique (EI) en Somalie, la première opération contre ce groupe dans ce pays où agissent déjà les islamistes somaliens shebabs, affiliés à al-Qaïda. « En coordination avec le gouvernement fédéral de Somalie, les forces armées américaines ont mené deux frappes aériennes contre le groupe EI dans le nord-est de la Somalie, tuant plusieurs terroristes », a indiqué le Pentagone dans un communiqué. L'armée américaine a déjà une force de 400 personnes sur le terrain.

Agence France-Presse

La Maison-Blanche publie un rapport qui admet la réalité du réchauffement climatique

Miami et Washington — Le gouvernement de Donald Trump a approuvé la publication vendredi d'un important rapport scientifique sur le climat qui conclut que le changement climatique est bien réel, résulte probablement des activités humaines et affecte déjà la vie des Américains.

Ces conclusions contredisent les déclarations de nombreux membres du gouvernement Trump, y compris celles du président, ambigu sur le sujet. Ce document affirme également que la situation va empirer sans une forte réduction des gaz à effet de serre.

Le *Fourth National Climate Assessment* (4^e évaluation nationale du climat), mandaté par le Congrès, est publié tous les quatre ans, mais ne fait pas de recommandations. Il a été approuvé par l'Académie américaine des sciences et a reçu le feu vert de la Maison-Blanche pour être rendu public.

Durant sa campagne électorale, Donald Trump avait qualifié le changement climatique de « canular chinois » pour pénaliser l'économie américaine, avant d'annoncer en juin le retrait des États-Unis de l'Accord de Paris sur le climat.

« Le climat des États-Unis est fortement imbriqué dans le changement du climat terrestre », écrivent les auteurs du document final concluant que « la période actuelle est la plus chaude de l'histoire de la civilisation moderne ».

Les dernières années ont vu un nombre record de phénomènes météorologiques extrêmes liés au climat — sécheresse, ouragans, fortes précipitations, etc. —, tandis que les trois dernières années ont été les plus chaudes sur la planète dans les annales qui remontent à 1880, pointe le rapport. Selon les auteurs, « ces tendances devraient persister durablement ».

Aux États-Unis, les changements les plus importants ont été constatés dans le nord-est, avec des canicules plus fréquentes depuis les années 1960, tandis que les vagues de froid sont plus rares. La température annuelle moyenne sur la partie continentale des États-Unis a progressé d'un degré entre 1901 et 2016. Pour la période 2021-2050, la hausse devrait atteindre 1,4 degré de plus.

Cette évaluation de l'état du climat conclut également que sur « la base de très nombreux indices, il est extrêmement probable que les activités humaines, surtout les émissions de gaz à effet de serre, sont la principale cause du réchauffement observé depuis le milieu du XX^e siècle », estimant qu'il n'existe pas d'autres explications plausibles.

En contradiction

Ces conclusions contredisent directement les affirmations de M. Trump et de membres de son gouvernement, dont Scott Pruitt, le directeur de l'Agence de protection de l'environ-



MANDEL NGAN AGENCE FRANCE-PRESSE

Le rythme du changement climatique mondial est selon toute vraisemblance imputable à l'activité humaine, estime un rapport gouvernemental qui vient contredire l'opinion exprimée par le président Donald Trump et par plusieurs membres de son gouvernement.

Donald Trump privé de Twitter pendant 11 minutes

Twitter a annoncé vendredi « avoir mis en place des mesures de protection » après que l'un de ses employés a brièvement désactivé jeudi le compte de Donald Trump, très actif sur le réseau social. Vers 19 h jeudi, les visiteurs du compte @realDonaldTrump ont été accueillis par le message : « Désolé, cette page n'existe pas. » L'interruption a duré 11 minutes, selon Twitter. Dans un premier temps, le réseau social a expliqué que le compte avait été « désactivé par inadvertance à cause d'une erreur humaine commise par un employé de Twitter ». Avant de rectifier plus tard : cette manœuvre a été effectuée à dessein par un employé — non identifié — lors de son dernier jour de travail. Le président n'a pas réagi à cette coupure intempestive pendant presque douze heures, avant de tweeter vendredi matin : « Mon compte Twitter a été désactivé pendant 11 minutes par un employé voyou. Je pense que les nouvelles sont enfin en train de se répandre et d'avoir un impact. » Cette anecdote a enflammé le réseau social, certains qualifiant l'employé de « héros », tandis que d'autres s'inquiétaient. @realDonaldTrump compte près de 42 millions d'abonnés.

nement (EPA), un climatocéptique proche du secteur des énergies fossiles.

Des milliers d'études scientifiques par le monde ont mesuré la montée des températures à la surface du sol, des océans et dans l'atmosphère et ont constaté la fonte accélérée des glaciers, la diminution de la couverture neigeuse, la réduction de la banquise, la montée du niveau des océans et l'acidification de leurs eaux. Le document indique que le niveau global des océans a grimpé en moyenne de 18 à 20,5 cm depuis 1900, dont environ la moitié depuis 1993, l'augmentation la plus importante sur un siècle depuis au moins 2800 ans, un phénomène qui

affecte déjà plus de 25 villes côtières américaines.

Le *Climate Science Special Report*, qui fait partie de l'évaluation nationale du climat, « est un examen de la science du changement climatique qui fait autorité et se concentre sur les États-Unis », a souligné lors d'une conférence de presse téléphonique David Fahey, directeur de la division des sciences chimiques à la NOAA, un des principaux coordinateurs du rapport. Il a précisé avoir eu avec ses collègues « un grand nombre d'échanges avec le gouvernement actuel et les 13 agences fédérales ».

Agence France-Presse

Téléphone : 514 985-3322
Télécopieur : 514 985-3340

LES PETITES ANNONCES

Courriel :
petitesannonces@ledevoir.com

AVIS DE DÉCÈS

160
APPARTEMENTS ET
LOGEMENTS À LOUER

DISCRIMINATION INTERDITE
La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

ROSEMONT
31/2, propre, haut de triplex, aire ouverte. Propriétaires occupants, entrées lavés, 5 min. du Parc Maisonneuve et métro Viau, non fumeur.
660 \$ chauffé 514-349-0493

170
HORS FRONTIÈRES EUROPE À LOUER
À PARIS Petit bijou d'appart sur la Butte Montmartre, au cœur de Paris. Paisible, ensoleillé, ascenseur. 514-489-5955
appartement-montmartre.com

PROVENCE
Vallée du Rhône
Maison de village dans le quartier médiéval de Nyons. 2 c.c. 2 s. de b. Toute équipée. Terrasse ensoleillée. Internet.
www.bonnevisite.ca/nyons
mariehalarie@gmail.com
819-300-1330

251
BUREAUX À LOUER
81/2 commercial - 100 % rénové, 2500 PC, 2 stationnements. Près métro Berri, A.C. 514-288-3333

LAVAL - Dans cabinet CPA. Poss. partager secrétariat, réceptionniste, internet et logiciels, salle de conférence. Stat. Int. Prix à négocier.
450-688-5454 POSTE 243

303
ANTIQUITÉS

ENCAN TABLEAUX de RENOMMÉS & ANTIQUITÉS
www.encanlineau.com
Dimanche 5 novembre 2017 à 10h
7900 Latramboise, St-Hyacinthe
SERA VENDU :
Superbes tableaux canadiens Suzor Côté, Toupin, Tatossian, Champagne, P.V. Beaulieu, Corno, Riopelle, Richard, Little, Hudon, Lecor, Rousseau, Horik, Cosgrove, Bruno Côté, Beaux tableaux anciens, etc... Aussi

165
PROPRIÉTÉS À LOUER



LAC BROME - À LOUER

Grande maison face au Lac Brome, située dans village bucolique au style victorien. Meublée et cuisine toute équipée. 4 chambres et chambre additionnelle possible au sous-sol. Près des pistes de ski de Bromont, Sutton, Owis Head, de tous les services et attractions. Non-fumeur. Pas d'animaux.

2 500 \$ / mois tout compris. auclair_francois@hotmail.com

CHARLEVOIX : LE FLEUVE DANS VOTRE ASSIETTE



À LOUER AU MOIS

Maison sur la falaise de Pointe-au-Pic (La Malbaie). Tranquille. Entièrement meublé, 3 chambres, tout compris, câble, Wi-Fi. Vue panoramique sur le fleuve et les montagnes. Près de tous les services et attractions. Immense terrain. Non-fumeur. Pas d'animaux.
Novembre 2017 : 2 000 \$ / mois
Janvier à mai 2018 : 2 500 \$ / mois
438-491-2301
PRECOURT.GAGNE@GMAIL.COM

598

SERVICES DIVERS

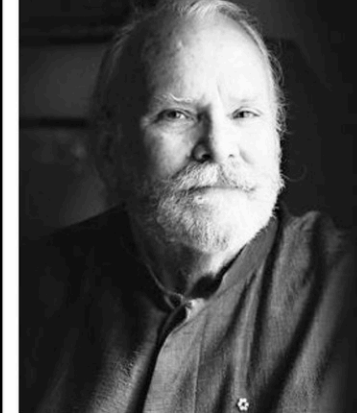
303
ANTIQUITÉS
vendre ou acheter
CONSULTER
Sutton
NOUVELLE DÉMEURE
514-930-3366
SERGE-PHILIPPE TREMBLAY
COURTIER IMMOBILIER
tremblays@sutton.com

303
ANTIQUITÉS

beaux mobiliers de styles, Marbre, Bijoux en or, Collection de carte de hockey, Belles armoires de pin, Pompe à gaz... Annonces publicitaires, etc... provenant de succession.
- Visite samedi de 13h00 à 17h00.
- Encan mercredi 8 nov. à 13h.
ENCANS GÉLINEAU & FILS INC.
(450) 796-2886

Allô prof : des services GRATUITS d'aide aux devoirs offerts à la grandeur du Québec!
Montréal (514) 527-3726
Québec (418) 843-5355
Extérieur 1-888-776-4455
Site Internet www.alloprof.qc.ca

Warren, Vincent 1938 - 2017



À Montréal, le 25 octobre 2017, à l'âge de 79 ans, s'est éteint monsieur Vincent Warren. Originaire de Jacksonville, aux États-Unis, il a amorcé sa carrière en danse à New York avant de s'établir à Montréal en 1961, à l'invitation de Madame Ludmilla Chiriaeff, fondatrice des Grands Ballets Canadiens et de l'École supérieure de ballet du Québec. Il fut premier danseur de la compagnie durant près de 15 ans avant de se consacrer à l'enseignement et au développement de la bibliothèque de la danse qui porte aujourd'hui son nom.

Généreux et rassembleur, il a œuvré à l'Association danse au Canada, au Regroupement québécois de la danse et au Conseil des arts de Montréal. Vincent Warren a notamment reçu le prix Denise-Pelletier, l'Ordre du Canada et l'Ordre des arts et des lettres du Québec.

Outre ses frères Denis, Fritz et Stanley, il laisse dans le deuil de nombreux amis et admirateurs, ainsi que tout le milieu de la danse au Québec et au Canada.

L'École supérieure de ballet du Québec lui rendra hommage le vendredi 17 novembre 2017 à 17h30 à la Maison de la danse du Québec Ludmilla-Chiriaeff (4816, rue Rivard, Montréal). Cette célébration est ouverte à tous.

Prière de ne pas envoyer de fleurs, un don pour la Bibliothèque de la danse Vincent-Warren serait apprécié.



Une cérémonie aura lieu en sa mémoire à l'église de la Visitation le lundi 6 novembre à 16 heures et sera suivie, au même endroit, d'une réception toute simple en son honneur — 1847, boul. Gouin Est, Montréal, H2C 1C8.

Plutôt que des fleurs, un don est suggéré au Centre de recherche de l'Hôpital Douglas, à Équiterre, aux Petits Frères ou à toute autre cause qui vous tient à cœur.

Léon Hébert 1928 - 2017

De l'École des Beaux-Arts jusqu'à Radio-Canada, sans oublier l'enseignement du dessin, son coup de crayon, son sens de la couleur et de la nuance ainsi que sa sensibilité ont concouru, entre autres, une multitude de décors de séries comme *Jamais deux sans toi*, *D'Iberville* et *Des dames de cœur* ainsi que ceux de plusieurs téléthéâtres.

Depuis le 25 octobre dernier, il explore sans doute des perspectives qui nous sont inconnues. Yvette Fillion, sa compagne depuis plus de 63 ans, leurs enfants François, Michelle et Louise, leurs petites-filles chéries prénommées Chloé et Maude ainsi que leurs cinq arrière-petits-enfants, tout comme parents et amis, portent l'espoir qu'une bienveillante lumière le reconforte désormais. En ce paysage pour nous inédit peut-être retrouvera-t-il leur fille Sylvie, décédée en 1989.

307
LIVRES ET DISQUES

Librairie Bonheur d'Occasion
achète à domicile livres de qualité en tout genre. 514 914-2142
1317, ave du Mont-Royal Est

515
INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

VOTRE ORDINATEUR BOGUE OU RALENTIT ?
Mise à jour et réparation P.C., Mac et portables.
10 ans d'exp. Service à domicile.
514 573-7039 Julien

530
COURS

COURS DE GUITARE
1er cours gratuit.
514-758-3293
www.patrickkearney.ca

Alternatives

CONSTRUIRE ENSEMBLE un monde différent
Pour nous appuyer :
www.alternatives.ca • 514 981 6606

564
DÉCORATION INTÉRIEURE



564
DÉCORATION INTÉRIEURE

BAIN EN BOIS 100 % QUÉBEC ARTECO INC
arteco.ca
438.397.1560
arteco.inc@gmail.com
PARCE QUE VOUS ÊTES UNIQUE

564
DÉCORATION INTÉRIEURE

514.842.3351
CENTRE D'ARTS DÉCORATION DE MONTRÉAL
cabm.net

FONDATION JEUNES ET SOCIÉTÉ

LES ENFANTS DU MONDE ONT BESOIN DE VOTRE AIDE
▲ comme coopérant
▲ comme bénévole
▲ comme donateur
(514) 387-2541
poste 240
Nous vous aiderons à les aider
www.monde.ca

Du bénévolat, oui ! Mais où ?

CULTURE

MUSIQUE CLASSIQUE

Le Québec a un incroyable talent!

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE L'AGORA

Francis Battah: *Kiwis and Men v. 2*.
Airat Ichmouratov: *Concerto pour alto n° 1*.
Bartók: *Concerto pour orchestre*. Marina
Thibeault (alto), Nicolas Ellis (direction).
À l'église Saint-Jean-Baptiste, le jeudi 2 novembre.

CHRISTOPHE HUSS

Fidèle à sa mission, l'Orchestre de l'Agora, créé par Nicolas Ellis, donnait jeudi un concert au profit d'une bonne cause, en l'occurrence Les Porteurs de musique, organisme sans but lucratif qui envoie de jeunes musiciens auprès de publics qui ne peuvent se déplacer: hôpitaux, centres d'hébergement, instituts psychiatriques, centres de détention, etc.

Le programme était courageux, toutes les musiques étant postérieures à 1940, même si celle d'Ichmouratov sonne parfois comme du Tchaïkovski. Sur le fond, la soirée laisse pan-tois. Une telle conjonction de talents déployés, tant par le chef que par les musiciens et le jeune compositeur Francis Battah, ne peut pas laisser insensible.

L'abandon de la musique dans les programmes scolaires a depuis quelques années des incidences sur la fréquentation des études supérieures en musique, et donc sur la constance de qualité des formations orchestrales de jeunes musiciens. Or ce qui nous a été présenté jeudi était tout à fait bluffant, sans «trou» notable dans tel ou tel pupitre et, au contraire, mû par cette foi de charbonnier et cette ardeur à l'ouvrage qui caractérisent les jeunes musiciens.



ANNIK MH DE CARUFEL LE DEVOIR

Le programme que l'Orchestre symphonique de l'Agora, dirigé par le chef Nicolas Ellis, a présenté jeudi était courageux.

Le test ultime était évidemment le *Concerto pour orchestre* de Bartók, trois semaines après la déconvenue de celui de l'OSM. Dire que dans *Jeux de couples* (2^e mouvement) la qualité intrinsèque (tout à fait remarquable) des juniors égale celle des vedettes serait une hérésie. Par contre, aussi stupéfiant que cela puisse paraître, dans l'esprit il n'y avait même pas photo entre la justesse d'esprit et la rigueur de ce concerto sous la baguette de Nicolas Ellis et les flottements esthétiques de la présentation de la même œuvre à l'OSM il y a trois semaines.

Le 4^e mouvement résumait tout: parfaite pulsation de base, *allegretto*, idéal rapport avec le *calmo*

subséquent, ralentis observés là où Bartók les indique (et non pas anticipés). Et tout tombe en place. Idem pour l'esprit coquin du 2^e volet et, surprise, pour la vraie folie de la finale, un *presto* dans le tempo (assez dingue) de Bartók, non seulement tenu, mais, en plus, accentué comme il se doit. Des larmes m'en sont quasiment venues aux yeux tellement je n'en croyais pas mes oreilles.

Et ce n'est pas fini, car nous avons entendu en ouverture une œuvre d'un compositeur de 22 ans, Francis Battah, bachelier en composition de l'Université de Montréal, un nom à retenir assurément. *Kiwis and Men v. 2* (tant qu'à étudier à Montréal, il pourra choisir un titre en français la prochaine fois) est un à-plat orchestral parcouru de lacerations, montant à un bref climax et retournant au calme. Le jeune compositeur cherche sa voie: on a déjà entendu le schéma, mais on note déjà le sens des textures, la patience (une vertu à cet âge!) dans l'établissement des climats et les intéressants jeux sur le souffle et le son.

Quant au *Concerto pour alto* d'Ichmouratov, il nous a donné l'occasion d'entendre Marina Thibeault, dont on fait grand cas. Beau talent d'ici, en effet, jouant sur un bel instrument une musique aguichante et très bien troussée, naviguant entre Tchaïkovski, Rachmaninov, Ippolitov Ivanov et la musique des Balkans dans le finale.

Succès musical à défaut d'avoir été un grand succès populaire. On suivra assurément l'Orchestre de l'Agora dans l'avenir et on remercie le mécène Canimex de soutenir une aussi louable initiative qui fait souffler un vent d'air pur sur notre paysage musical parfois blasé.

Le Devoir

Une ligne du temps du Québec sur le site Web de BANQ

CAROLINE MONTPETIT

Depuis jeudi, les Québécois peuvent consulter une ligne de temps du Québec sur le portail de Bibliothèque et Archives nationales du Québec. BANQ a utilisé la technologie numérique pour mettre en ligne 300 capsules qui permettent de visiter l'histoire du Québec tout en explorant la collection de l'institution. On peut par exemple lire l'exemplaire du *London Gazette* qui raconte la capitulation de Montréal en 1760, lire des articles de journaux sur l'épidémie de choléra de 1832 ou sur la création d'Hydro-Québec en 1944. Ce premier segment de la ligne de temps documente l'histoire du Québec entre 1760 et 1945. La ligne complète devrait couvrir la période entre 1534 et 2000.

BANQ tiendra également durant tout le week-end sa foire numérique, qui vise à faire connaître la collection numérisée de l'institution. En se rendant sur place, on pourra participer à diverses causeries sur les collections, emprunter un parcours éclair en réalité augmentée à travers l'histoire du Québec, en partant d'une carte dessinée par Champlain, ou encore se faire photographier sur une carte postale représentant une scène d'époque, dont celle de Marguerite Bourgeoys soignant un soldat scalpé... Responsable des services à distance de BANQ, Maryse Trudeau constate une utilisation croissante des services numériques par les usagers de BANQ. Ainsi, on a compté 1 175 000 prêts de livres numériques en 2015-2016, contre 800 000 l'année précédente. On a recensé six millions de consultations de la version numérique de la collection nationale et patrimoniale en 2015-2016, et 10,5 millions de consultations de ressources universelles, tels les encyclopédies et les dictionnaires.

À l'occasion de sa foire numérique, BANQ veut faire connaître ses services de musique, de films et de revues en ligne, dont sa collection de *National Geographic* depuis 1888.

Le Devoir



JULIEN BENHAMOU

Bien que l'interprétation de Renaud Lacelle-Bourdon, d'Eugénie Anselin et d'Éric Bernier ne manque pas de tonus, loin de là, leur tourbillon, futile, nous laisse étrangement dans son sillage.

THÉÂTRE

Tango pour trois

NINA, C'EST AUTRE CHOSE

Texte: Michel Vinaver. Mise en scène: Florent Siaud. Une coproduction des *Songes turbulents*, de la *Comédie de Picardie*, des *Théâtres de la ville de Luxembourg* et de *La Serre_arts vivants*. À la Chapelle jusqu'au 5 novembre.

CHRISTIAN SAINT-PIERRE

Les séjours du metteur en scène français Florent Siaud dans la métropole ne sont pas de tout repos. Juste après avoir dirigé les finissants de l'École nationale dans *Les trois sœurs* de Tchekhov et une quinzaine de jours avant de dévoiler sa version des *Enivrés* d'Ivan Viripaev au Prospero, le créateur à la tête des *Songes turbulents* offre au public de la Chapelle l'occasion de découvrir *Nina, c'est autre chose*, un spectacle qui a vu le jour la saison dernière en France.

Si les Montréalais connaissent Michel Vinaver, grande peinture de la dramaturgie française, un homme aujourd'hui âgé de 90 ans, c'est en bonne partie grâce à l'Espace Go, où

Alice Ronfard a monté *King* en 1999 et René-Daniel Dubois, *La demande d'emploi* en 2003. La pièce en douze brefs tableaux sur laquelle Florent Siaud a jeté son dévolu a été écrite en 1976. Dans ce théâtre de chambre un brin absurde, Charles et Sébastien, deux frères pas tout à fait remis de la mort de leur mère, voient leur routine bousculée par l'arrivée de la jeune et dynamique Nina. Pour le trio, qui n'est pas sans évoquer celui du *Jules et Jim* de François Truffaut, le quotidien est rythmé par les repas, les habillements, les ablutions et les querelles, mais surtout par le travail, aliénant.

Sous des dehors légers, ce texte, comme l'essentiel de la dramaturgie de Vinaver, repose sur une inadéquation fondamentale entre l'être humain et le marché du travail. Selon l'auteur, il serait totalement impossible de réconcilier la nature même de l'espèce humaine, à commencer par sa créativité et sa soif de liberté, avec les impératifs du commerce tel qu'imaginé par le système capitaliste. À cette dimension tragique, pourtant cruciale, Florent Siaud semble avoir été peu sensible, allant jusqu'à écrire dans

le programme de soirée que l'œuvre est «une sorte de conte d'été».

De la scénographie jusqu'aux costumes en passant par la musique, tangos endiablés joués en direct par le duo Doble Filo (Chloé Pfeiffer et Lysandre Donoso) et chorégraphiés par Marilyn Daoust, la mise en scène épouse sans retenue ce qu'on pourrait appeler l'insouciance des années 1970. Alors que le texte aborde des sujets aussi graves et criants d'actualité que le harcèlement moral et sexuel, le racisme et le sexisme, en somme les inégalités et les rapports de pouvoir malsains pour lesquels le milieu du travail est un terrain des plus fertiles, rien dans la représentation n'accuse le coup.

Ainsi, bien que l'interprétation d'Éric Bernier, de Renaud Lacelle-Bourdon et d'Eugénie Anselin ne manque pas de tonus, loin de là, leur tourbillon, futile, nous laisse étrangement dans son sillage.

Collaborateur
Le Devoir

GUILLAUME LEVASSEUR LE DEVOIR

Histoire d'une chanson

Dans le cadre du Coup de cœur francophone, *Le Devoir* continue d'explorer les histoires derrière les chansons. Découvrez sur nos plateformes numériques la chanteuse Maude Audet qui explique et chante sa pièce *Gallaway Road*, tirée de son tout dernier disque réalisé par Ariane Moffatt. Maude Audet sera en spectacle ce samedi soir avec Saratoga au Club Soda.

Lire aussi

La critique de Philippe Renaud du spectacle de **Loud** (notre photo) et **Shash'U**, à Coup de cœur francophone. Ce dimanche, le compte rendu de Sylvain Cormier de la prestation des **Charbonniers de l'enfer**, aussi à Coup de cœur francophone, sur les plateformes numériques du *Devoir*.



PEDRO RUIZ LE DEVOIR

Lire aussi

Le compte rendu de Sylvain Cormier du spectacle de **Lady Gaga** au Centre Bell, sur les plateformes numériques du *Devoir*.



KEVIN MAZUR AGENCE FRANCE-PRESSE

radio vm
AU COEUR DE L'ESSENTIELMARIO PELCHAT
PORTE-PAROLE91,3 FM
MONTRÉAL100,3 FM
SHERBROOKE89,9 FM
TROIS-RIVIÈRES89,3 FM
VICTORIAVILLE104,1 FM
RIMOUSKI

radiovm.com

1 855 212-2020 | SUIVEZ-NOUS



RADIO DON ANNUEL DIMANCHE 5 NOVEMBRE 2017

DE 7 h À 19 h, RADIO VM TIENDRA SON RADIO DON ANNUEL. VOUS POURREZ SOUTENIR VOTRE RADIO EN FAISANT UN DON LORS DE CETTE JOURNÉE



FAITES VOS DONNS PAR TÉLÉPHONE, PAR COURRIEL OU PAR LA POSTE

LES PETITES ANNONCES



514.985.3322 1 800 363.0305

CHARME & PRESTIGE

petitesannonces@ledevoir.com



LE PLUS BEL EMPLACEMENT DE MONTRÉAL OFFRANT UN BEAU CHOIX DE CONDOS !!!

FACE AU PARC LAFONTAINE, PRÈS MÉTROS ET SERVICES

CONDO VEDETTE – 217 000 \$

Ce condo joliment rénové, balcon, grande chambre, plancher de bois, situé au 15^e étage avec vue exceptionnelle sur le fleuve et le stade Olympique. Dans immeuble prestigieux et sécuritaire.

CENTRIS # 22275239

LUCIE RICARD COURTIER AGRÉÉ
RE/MAX ALLIANCE, AGENCE IMMOBILIÈRE **514 386-9804** VOIR MES PROPRIÉTÉS
LUCIE RICARD RE/MAX QUÉBEC

NOUVEAUTÉ

GARAGE

DEPUIS 29 ANS

CHARLOTTE MICHAUD
cmichaud@sutton.com
514.894.0866
10h à 22h

MILE-END
5760 CLARK – 464 000 \$
Condo, rez-de-chaussée, coin Bernard. Espace ouvert, 2 chambres, douche séparée, bois franc. Plafonds 9'. Très grande terrasse. 3 électros inox. Garage intérieur.
CENTRIS # 265 890 36

groupe sutton-immobilia inc.
agence immobilière 514.272.1010

PLATEAU - LOCATION | RÉSIDENTIEL

244 Sherbrooke Est, app. # 513
Situé dans le prestigieux immeuble historique le « Mont St-Louis », condo de + 900 p.c. incluant la mezzanine. Cachet, 1 + 1 chambre, A/C, Électros inclus, insonorisation supérieure. Stationnement extérieur. OCCUPATION IMMÉDIATE!
1 875 \$ / mois – CENTRIS # 23806477
DANIELLE MARCOTTE 514-271-2131
Courtier immobilier agréé, RE/MAX du Cartier D.M.
danmarco@videotron.ca

VILLE MONT-ROYAL

Pierre Paul Beaudoin
B. Sc informatique
Courtier immobilier
Royal LePage Humania
514-983-5494
www.ppbeaudoin.com

Magnifique propriété rénovée et détachée avec 3 chambres, 2 salles de bain et garage. Sise sur un terrain féérique agrémenté d'une piscine creusée chauffée. Aucun voisin arrière.
1 295 000 \$ – CENTRIS # 23123215

LAC BROME

UNE ADRESSE DE PRESTIGE, prise par la proximité et l'accès au lac. Si l'ordinaire ne vous suffit pas, cette résidence de 6 250 pc habitables est une symphonie visuelle pour amateurs de l'architecture pure et intemporelle. Piscine à l'eau salée, 2 acres.
1 250 000 \$

CHERTSEY – LANAUDIÈRE

9415, ROUTE 125
Maison Clé en Main avec une grande fenestration, pour admirer la vue panoramique. Situé à 1h de Montréal, près des pistes de VTT, motoneige ainsi que plusieurs terrains de golf, stations de ski. Un beau petit coin de paradis!
269 000 \$ – CENTRIS # 9567567
Shirley Blainey – 514.259.8884 Courtier immobilier
Adriana Diaz – 514.259.8884 Courtier immobilier

ST-CALIXTE - MAISON EN BOIS ROND

915, RUE LANGLOIS
À qui la chance ! Jolie maison située dans un domaine privé. Aucun voisin immédiat, Terrain 95 arpents. Possibilité de construire grange, garage, ferme etc. Près des services, plusieurs sentiers équestres ou VTT. Aimant la nature, vous serez charmé et ébloui par son environnement et son emplacement. **269 900 \$ - CENTRIS # 11208924**
Marie Piché 514-856-4444
Courtier immobilier, Proprio Direct

BROMONT

L'EMPLACEMENT, C'EST LA CLÉ! – Le bâtiment existant est un resto bien connu + vous avez le droit de construire un autre immeuble sur ce grand terrain de 25 866 pc. Entre l'Autoroute 10 et le vieux village sur un boulevard passant.
789 000 \$

LOIS HARDACKER 450 242-2000
www.loishardacker.com
Ctr. imm. Agréé, Royal LePage Action, Agence Immobilière



EXPÉRIENCE + ENGAGEMENT + ÉQUIPE
LA STRATÉGIE FRANÇOIS BISSONNETTE



FRANÇOIS BISSONNETTE
courtier immobilier agréé

T 514 789 2889 | realta.ca

VISITE LIBRE dimanche de 14h à 16h

NOUVEAUTÉ! 625 000 \$

Outremont adj. | 5611 Canterbury

POUR PLUS DE PROPRIÉTÉS,
DES VISITES VIRTUELLES 3D
ET DU CONTENU EXCLUSIF,
RENDEZ-VOUS SUR REALTA.CA

SUR RENDEZ-VOUS

849 000 \$

Outremont | 190 Willowdale, app. 303

379 000 \$

Outremont | 1085 Pratt, app. 208

499 000 \$

Outremont adj. | 6301 Northcrest, app. 14N

315 000 \$

Plateau | 5253 Parc, app. 401

1 195 000 \$

Centre-Ville | 3430 Peel, app. 10B

1 095 000 \$

Centre-Ville | 3430 Peel, app. 10D

549 000 \$

"Golden Square Mile" | 3450 Redpath, app. 005

825 000 \$

CDN | 2825 Willowdale

499 000 \$

Rosemont | 15661 De Chateaubriand, app. 601

NOUVEAU PRIX! 354 000 \$

Montréal-Nord | 11979-11981 l'Archevêque

320 000 \$

St-Henri | 4766 Notre-Dame O.

545 000 \$

St-Sulpice | 731-731A Bord-de-l'Eau

VENDU!

1 400 000 \$

Outremont | 625-629 Bloomfield

599 000 \$

Outremont adj. | 6150 Du Bois, app. 5J

565 000 \$

Outremont | 700B Champagneur

LOUÉ!
2 300 \$/ mois

Outremont | 492 Bloomfield